

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

Macinacaffè Coffee grinder

MITO UP COMPACT
MITO UP COMPACT DISPLAY
MITO UP COMPACT TOUCH

Indice Index

Italiano

Premessa e avvertenze generali	3
Norme per installazione e l'uso	4
MITO UP COMPACT	5
Dati tecnici	6
Installazione e messa in funzione	8
Uso del macinacaffè	9
Risoluzione problemi (MITO COMPACT)	11
Schema elettrico	12
MITO UP COMPACT DISPLAY	13
Dati tecnici	14
Installazione e messa in funzione	16
Uso del macinacaffè	17
MITO COMPACT UP TOUCH	20
Dati tecnici	21
Installazione e messa in funzione	23
Uso del macinacaffè	24
Manutenzione e pulizia	27
Risoluzione problemi	29
Schemi elettrici	30
Istruzioni per il trattamento a fine vita	59

English

Foreword and general instructions	31
Rules for installation and use	32
MITO UP COMPACT	33
Technical data	34
Installation and Commissioning	36
Use of the coffee grinder	37
Troubleshooting (MITO COMPACT)	38
Wiring Diagram	40
MITO UP COMPACT DISPLAY	41
Technical data	42
Installation and Commissioning	44
Use of the coffee grinder	45
MITO COMPACT UP TOUCH	49
Technical data	51
Installation and Commissioning	52
Use of the coffee grinder	54
Maintenance and cleaning	55
Troubleshooting	57
Wiring diagram	58
Instruction on disposal	59

Italiano

PREMESSA E AVVERTENZE GENERALI

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza d'installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Quest'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito: Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:

- Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati o umidi
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi
- Non tirare il cavo d'alimentazione per staccare la spina dalla presa di corrente
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo)
- Tenere sotto controllo i bambini affinché non giochino con l'apparecchiatura
- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono della necessaria esperienza e/o conoscenza, a condizione che l'uso avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile o che vengano impartite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio e a condizione che essi comprendano i rischi che ne possono derivare.
- La pulizia dell'apparecchiatura e la manutenzione, non devono essere effettuate da bambini.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete d'alimentazione elettrica, staccando la spina o aprendo l'interruttore dell'impianto.

In caso di guasto o cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto.

Per eventuali riparazioni rivolgersi esclusivamente ad un centro Assistenza Tecnica autorizzato da Obel richiedendo l'utilizzo di ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e le condizioni di garanzia. Qualora si decidesse di non utilizzare più questo apparecchio si raccomanda di renderlo inoperante, staccando il cavo d'alimentazione elettrica e di rendere innocue tutte quelle parti suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i loro giochi.

NORME PER L'ISTALLAZIONE E L'USO

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete d'alimentazione elettrica, staccando la spina o scollegando l'interruttore dell'impianto.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore.

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti delle quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato Obel.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e non devono essere dispersi nell'ambiente.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. In caso d'incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio (se esiste) fare sostituire la presa con altra di tipo adatto, accertandosi che la sezione dei cavi sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. In caso di sostituzione del cavo di alimentazione è obbligatorio impiegare ancora un cavo tipo H05RN-F.

Assicurarsi che la tensione di linea corrisponda a quella per cui è stata predisposta la macchina e che la linea sia in grado di sopportare, oltre ai carichi già esistenti, l'assorbimento dovuto alla macchina stessa. Dopo aver installato l'interruttore di linea con fusibili, collegare i fili del cavo della macchina all'interruttore di linea secondo gli schemi allegati.

È sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghe. Qualora fosse indispensabile, utilizzare solo adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, prestando attenzione a non superare il limite di corrente, indicato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza, indicato sull'adattatore multiplo. La sicurezza elettrica di quest'apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'apparecchio.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo d'alimentazione elettrica. Il cavo d'alimentazione di quest'apparecchio non deve essere sostituito dall'utente.

In caso di danneggiamento del cavo o per la sua sostituzione rivolgersi esclusivamente ad un centro Assistenza Tecnica autorizzato Obel. Non lasciare la presa di alimentazione dell'apparecchio inutilmente inserita.

Spegnere con l'interruttore generale l'apparecchio quando questo non viene utilizzato.

Non ostruire le aperture o le fessure di ventilazione o di smaltimento calore.

Mantenere un'adeguata distanza da pareti, oggetti, ecc.

È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le macine durante la pulizia delle stesse.

CARATTERISTICHE AMBIENTALI PER L'UTILIZZO DELLA MACCHINA

Temperatura ambiente 5 - 45° C

Umidità massima : 80% umidità relativa

Per il corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore, facendo effettuare dal personale qualificato la manutenzione periodica ed il controllo di tutti i dispositivi di sicurezza.

Non utilizzare il dispositivo senza caffè.

Non lasciare la macchina in locali dove la temperatura sia inferiore allo zero

IT

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

MITO UP COMPACT

DATI TECNICI

Mito Up touch M60
Volt – 230 monofase
50/60 Hz
1.3 Amp.
Watts: 400
Ciclo di funzionamento:
3 sec.ON/30 sec.OFF
RPM Motore 1400 max (50 Hz)
Macine ø 60 mm
Capacità tramoggia 500 g

LEGENDA VERSIONE STANDARD

1	Perno fermo ghiera regolazione
2	Pulsante Modalità Manuale
3	Indicatore Led
4	Piattino raccogli caffè
5	Ghiera regolazione macinatura (standard)
6	Serranda
7	Tramoggia caffè in grani
8	Coperchio tramoggia
9	Clip ferma portafiltro
10	Pulsante avvio macinatura One hand
11	Sportello ispezione macinatura
12	Forcella portafiltro
13	Interruttore generale
14	Cavo di alimentazione
15	Bocchetta uscita caffè
16	Vite senza fine (versione stepless)
17	Fermo vite senza fine (versione stepless)
18	Ghiera portamacine dentata (versione stepless)
19	Slitta supporto vite senza fine
20	Leva selezione
21	Pulsante Programmazione

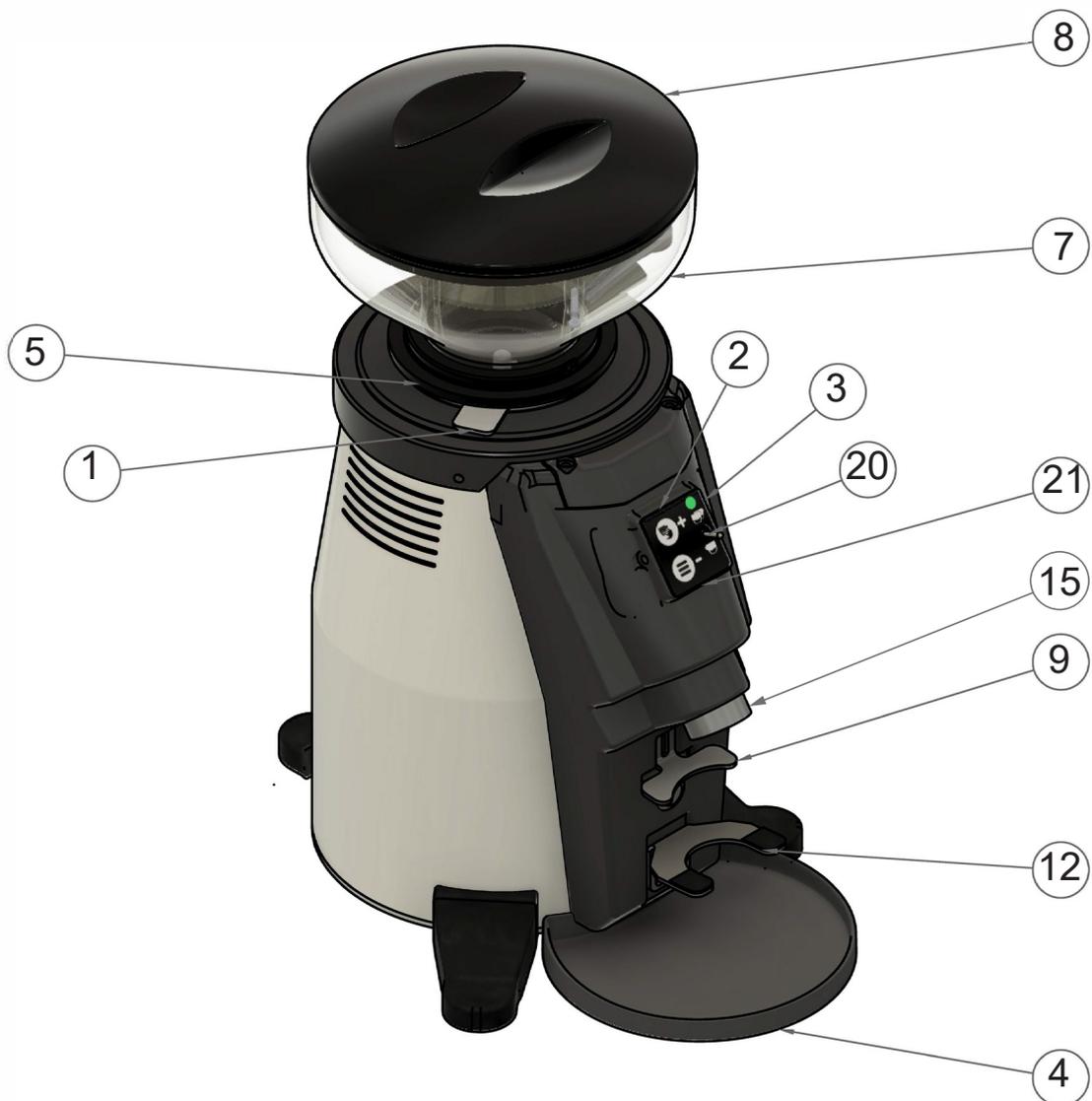


Fig. 1

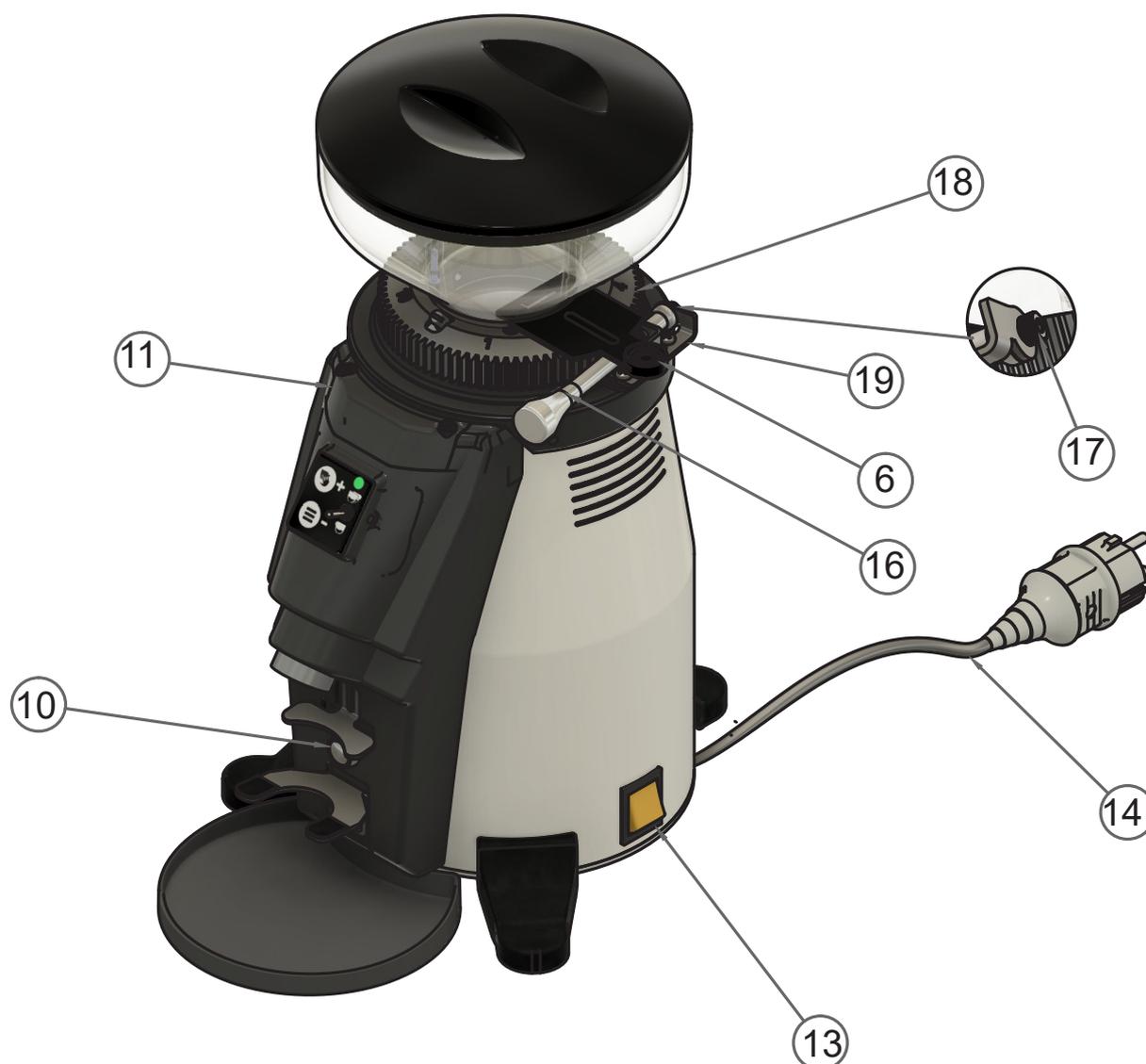


Fig. 2

INSTALLAZIONE E MESSA IN FUNZIONE

Il macinacaffè deve essere installato da personale qualificato secondo le seguenti istruzioni:

- Assicurarsi che la linea di alimentazione sia adeguata alla macchina;
- Assicurarsi che la presa sia dotata di messa a terra;
- Inserire la tramoggia (7) nel regolatore (5,18) e bloccarla con le viti fornite;
- Assicurarsi che l'interruttore generale sia spento (13) e che la spina (14) sia correttamente inserita.
- Regolare la clip ferma portafiltro (9) e la forcilla (12) come mostrato nella figure 3 e 4 affinché la caduta del caffè sia centrata e la clip agganci correttamente il bordo superiore del filtro.

Inserire i chicchi di caffè nella tramoggia (7) e aprire la serranda (6).

- Avviare la macinatura come spiegato nel seguente capitolo "Uso del macinadosatore"
- Regolare la macinatura seguendo la procedura indicata per il proprio macinacaffè

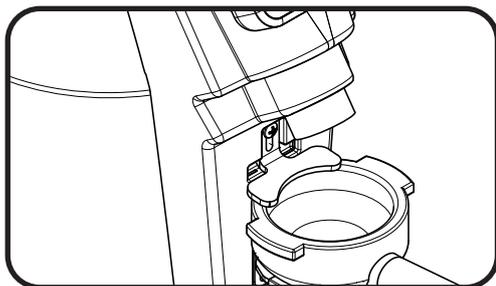


Fig. 3

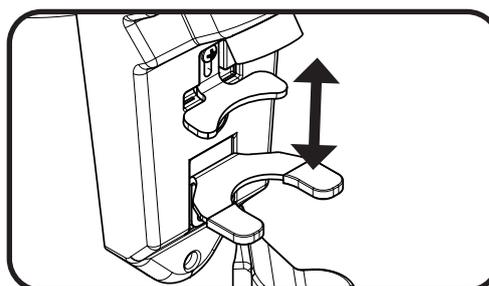


Fig. 4

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STANDARD

- Premere il perno di bloccaggio (1) ruotare la ghiera di regolazione (5) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura fine. Ruotare la ghiera di regolazione in senso antiorario per allontanare le macine e quindi ottenere una macinatura più grossa.

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STEPLESS (REGOLAZIONE MICROMETRICA CONTINUA)

- Per regolare la macinatura girare la vite senza fine (16) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura più fine.
- Girare in senso orario la vite senza fine per una macinatura più grossa.

Dopo aver regolato la macinatura scartare la prima dose di caffè in modo da non avere del macinato con il vecchio settaggio.

ATTENZIONE

Per evitare di bloccare la macchina non eseguire regolazioni ampie del macinacaffè (più di due 3 step) in direzione oraria con la camera di macinatura piena di chicchi di caffè.

Per eseguire tali regolazioni chiudere la serranda (6) e avviare il macinacaffè fino allo svuotamento della camera di macinatura. Dopodiché è possibile regolare la macinatura.

ATTENZIONE

Il macinadosatore è provvisto di un sistema di protezione utile ad evitare che il motore vada in surriscaldamento, in caso di intervento della protezione, attendere che il sistema si raffreddi, in ogni caso assicurarsi che il surriscaldamento non sia causato da fonti esterne al macinadosatore.

USO DEL MACINACAFFÈ

ACCENSIONE DELLA MACCHINA:

Accendere il sistema tramite interruttore generale (13).

Una volta che il led di segnalazione è acceso la macchina è pronta a macinare

MACINATURA MODALITÀ STANDARD

Selezionare la dose desiderata tramite la levetta di selezione (20) quindi appoggiare il portafiltro sulla forcina (12) e premere il pulsante di avvio macinatura (10).

È possibile interrompere anzitempo la dose premendo il pulsante Manuale (2).

MACINATURA MODALITÀ AUTO

Per abilitare la modalità auto posizionare la leva di selezione (20) in posizione centrale.

Per avviare la dose singola premere una volta il pulsante di avvio macinatura (10).

Per avviare la dose doppia eseguire due pressioni ravvicinate del pulsante di avvio macinatura (10).

È possibile interrompere anzitempo la dose premendo il pulsante Manuale (2)

MACINATURA MODALITÀ MANUALE

In qualsiasi momento è possibile un controllo manuale del macinacaffè.

Per avviare la macinatura in modalità manuale tenere premuto il pulsante Manuale (2), rilasciarlo per fermare la macinatura.

MENÙ DI PROGRAMMAZIONE:

Per programmare il tempo di una dose posizionare la levetta di selezione (20) sulla dose da regolare singola o doppia.

Quindi Tenere premuto a lungo il tasto Prog (21) finchè il led di segnalazione non lampeggerà velocemente.

Premere il tasto Manuale (2) per aumentare il tempo della dose, premere il tasto Prog (21) per diminuire il tempo.

Per salvare le modifiche premere il pulsante avvio macinatura (10).

Per cancellare le modifiche effettuate spegnere la macchina tramite l'interruttore generale (13).

Una volta salvato il nuovo valore la macchina mostrerà il valore impostato tramite dei lampeggi del led di segnalazione (20).

Il led farà un lampeggio ogni 0,5" per ogni secondo impostato e un lampeggio ogni 0,2" per ogni ¼ di secondo impostato.

Esempio: 2 lampeggi lenti da 0,5" e 3 veloci da 0,2" → 2,75"

RESET VALORI PREDEFINITI:

Per ripristinare i valori predefiniti spegnere la macchina tramite l'interruttore generale (13).

Quindi mantenere premuti i pulsanti Man e Prog (2,20) mentre si riaccende la macchina tramite l'interruttore generale (13).

Verranno impostati i seguenti valori: Dose 1: 5"; Dose 2: 8".

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il macinadosatore non si accende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spina corrente disinserita 2. Centralina elettronica 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Inserire la spina nella presa di corrente. Controllare il cavo di alimentazione elettrica 4. Chiamare l'assistenza tecnica
Blocco motore	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corpo estraneo tra le macine 2. Surriscaldamento 3. Condensatore rotto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare dalla rete elettrica il macinadosatore e rimuovere il corpo estraneo svitando la ghiera di regolazione 2. Attendere che il macinadosatore si raffreddi 3. Chiamare l'assistenza tecnica
Polveri di caffè mescolate con frammenti più grandi	<p>Macine consumate Macine non planari</p>	Sostituire le macine

IT

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

MITO UP COMPACT DISPLAY

DATI TECNICI

Mito Up Compact M60
Volt – 230 monofase
50/60 Hz
Watts: 400
Ciclo di funzionamento: 3 sec.ON/30 sec.OFF
RPM Motore 1400 max (50 Hz)
Macine ø 60 mm
Capacità tramoggia 500 g

LEGENDA VERSIONE STANDARD

1	Perno fermo ghiera regolazione
2	Display e tastiera
3	Pressacaffè frontale (optional)
4	Piattino raccogli caffè
5	Ghiera regolazione macinatura
6	Serranda
7	Tramoggia caffè in grani
8	Coperchio tramoggia
9	Clip ferma portafiltro
10	Pulsante avvio macinatura One hand
11	Sportello ispezione macinatura
12	Forcella portafiltro
13	Interruttore generale
14	Cavo alimentazione
15	Bocchetta uscita caffè macinato
16	Vite senza fine (versione stepless)
17	Fermo vite senza fine (versione stepless)
18	Ghiera portamacine dentata (versione stepless)
19	Slitta supporto vite senza fine

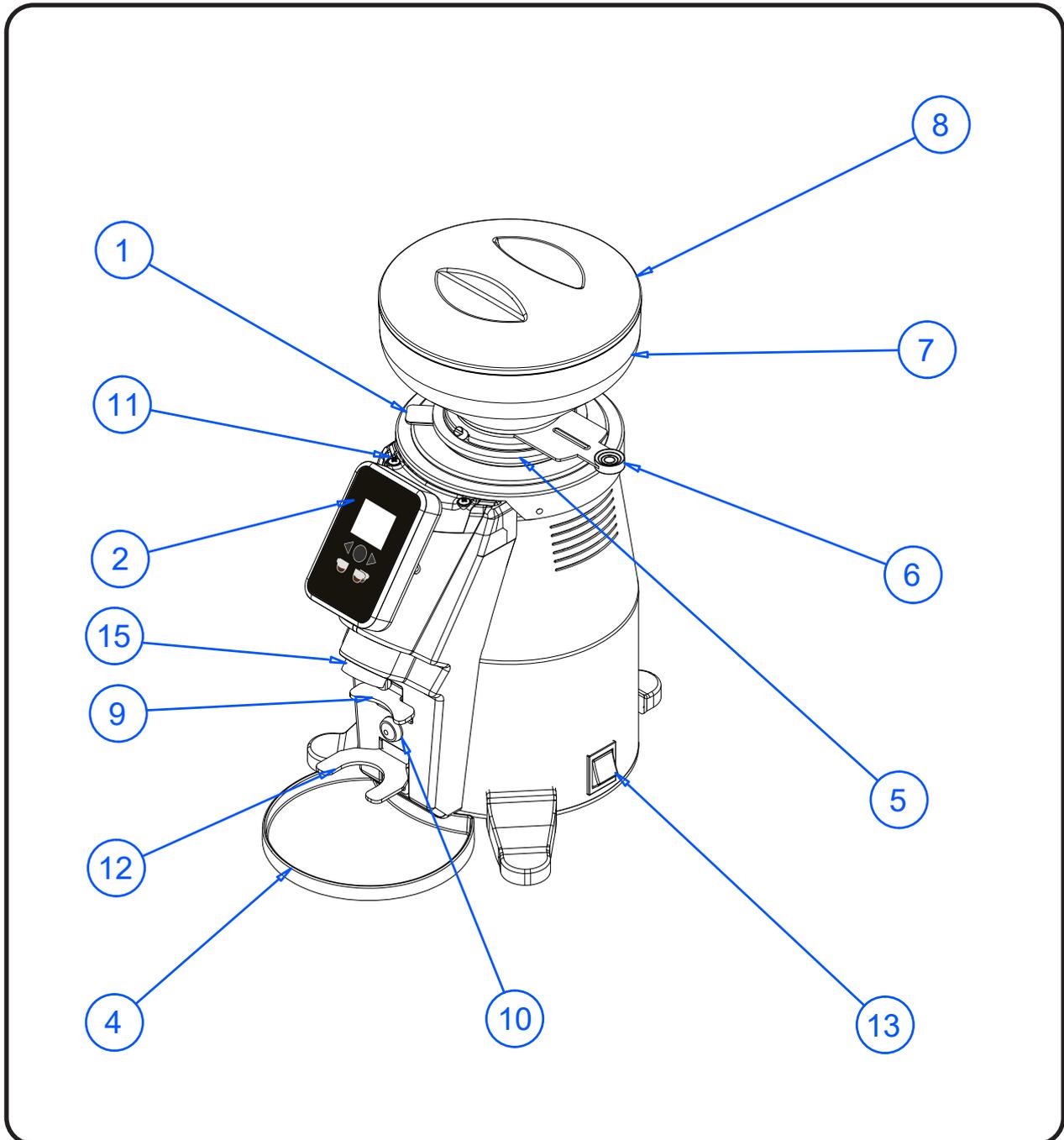


Fig. 1

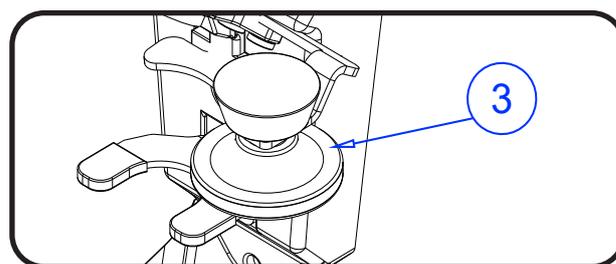


Fig. 2

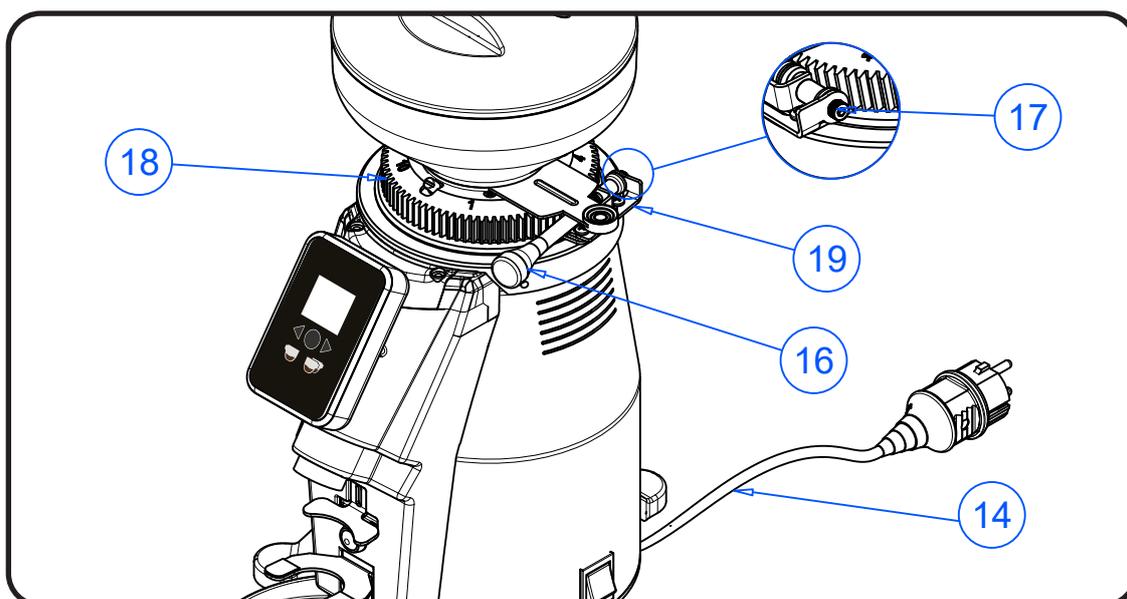


Fig. 3

INSTALLAZIONE E MESSA IN FUNZIONE

Il macinacaffè deve essere installato da personale qualificato secondo le seguenti istruzioni:

- Assicurarsi che la linea di alimentazione sia adeguata alla macchina;
- Assicurarsi che la presa sia dotata di messa a terra;
- Inserire la tramoggia (7) nel regolatore (5,18) e bloccarla con le viti fornite;
- Assicurarsi che l'interruttore generale sia spento (13) e che la spina (14) sia correttamente inserita.
- Regolare la clip ferma portafiltro (9) e la forcella (12) come mostrato nella figure 4 e 5 affinché la caduta del caffè sia centrata e la clip agganci correttamente la il bordo superiore del filtro.

Inserire i chicchi di caffè nella tramoggia (7) e aprire la serranda (6).

- Avviare la macinatura come spiegato nel seguente capitolo "Uso del macinadosatore"
- Regolare la macinatura seguendo la procedura indicata per il proprio macinacaffè

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STANDARD

- Premere il perno di bloccaggio (1) ruotare la ghiera di regolazione (5) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura fine. Ruotare la ghiera di regolazione in senso antiorario per allontanare le macine e quindi ottenere una macinatura più grossa.

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STEPLESS (REGOLAZIONE MICROMETRICA CONTINUA)

- Per regolare la macinatura girare la vite senza fine (16) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura più fine.
- Girare in senso orario la vite senza fine per una macinatura più grossa.

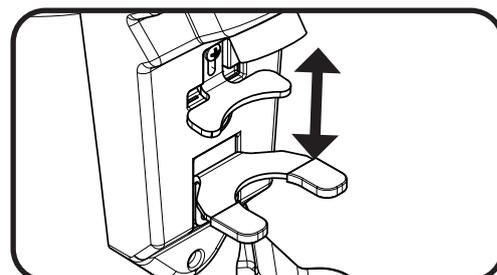


Fig. 4

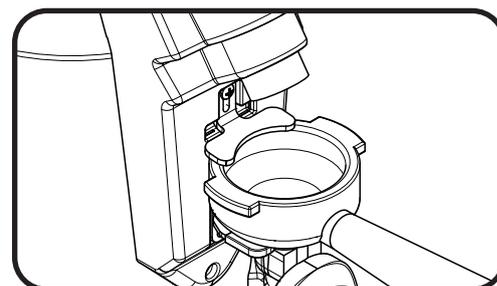


Fig. 5

Dopo aver regolato la macinatura scartare la prima dose di caffè in modo da non avere del macinato con il vecchio settaggio.

ATTENZIONE

Per evitare di bloccare la macchina non eseguire regolazioni ampie del macinacaffè (più di due 3 step) in direzione oraria con la camera di macinatura piena di chicchi di caffè.

Per eseguire tali regolazioni chiudere la serranda (16) e avviare il macinacaffè fino allo svuotamento della camera di macinatura. Dopodiché è possibile regolare la macinatura.

ATTENZIONE

Il macinadosatore è provvisto di un sistema di protezione utile ad evitare che il motore vada in surriscaldamento, in caso di intervento della protezione, attendere che il sistema si raffreddi, in ogni caso assicurarsi che il surriscaldamento non sia causato da fonti esterne al macinadosatore. È dotato di una ventola di raffreddamento comandata da una sonda di temperatura per evitare un eccessivo riscaldamento. La temperatura di attivazione della ventola è fissata di default a 40°C; tale temperatura è modificabile dal menu programmazione.

USO DEL MACINACAFFÈ

INTERFACCIA UTENTE

Il macinacaffè è dotato di un display grafico lcd e di una pulsantiera a sfioramento retroilluminata. I tasti possono assumere diverse funzioni a seconda della schermata visualizzata.

ACCENSIONE DELLA MACCHINA:

Accendere il sistema tramite interruttore generale (13).

Dopo 3 secondi la macchina sarà pronta per l'utilizzo.



Fig. 6 Start grinding

HOMESCREEN SWICH MODE ON (STANDARD).

In questa modalità per avviare la macinatura è necessario selezionare la dose desiderata premendo su un tasto dose  o .

La dose selezionata verrà evidenziata da una luce verde e comparirà la rispettiva icona nella parte destra del display. La dose scelta resterà selezionata finché non viene cambiata la selezione.

Per avviare la macinatura inserire il portafiltro sulla forcella

portafiltro (12) premendo il pulsante dia avvio macinatura (10).

È possibile avviare la macinatura continua premendo il tasto .

Premere  per fermare la macchina. La macinatura continua si arresterà in ogni caso dopo 1 minuto di funzionamento.

HOMESCREEN SWICH MODE OFF

In questa modalità di funzionamento il pulsante di avvio macinatura viene disabilitato, per avviare la macinatura premere il tasto della dose desiderata.

Il macinacaffè si avvierà immediatamente.

CICLO DI MACINATURA

Una volta avviata la macinatura il display visualizza la schermata di erogazione.

La schermata di erogazione (figura 7) mostra una barra di avanzamento e il tempo impostato per la dose. Premere  per interrompere l'erogazione prima del tempo.

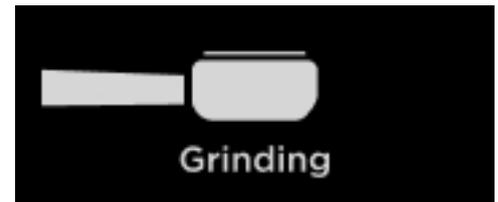
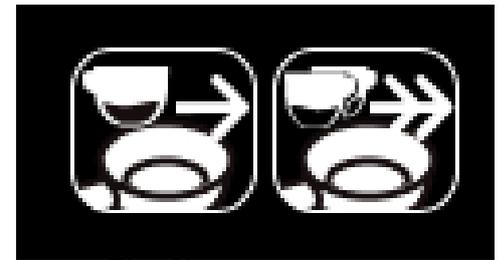


Fig. 7

MACINATURA MODALITÀ AUTO

In questa modalità è possibile selezionare la dose desiderata con la sola pressione del pulsante avvio macinatura One hand (10). Premere una volta per avviare la Dose singola. Premere due volte in rapida successione per avviare la Dose Doppia. Dal Display resta possibile attivare la modalità continua. Per attivare questa modalità selezionare auto nella schermata swich mode selection. (Fig. 8)



(Fig. 8)

MENÙ UTENTE

Premere sui tasti   per visualizzare le schermate del menù.

Sono presenti le seguenti pagine:

Tempo di macinatura, Impostazione tempo macinatura, Contatori, Reset contatori, Switch Mode On/Off.



Fig. 9

MENÙ DI PROGRAMMAZIONE:

Premere una volta  per visualizzare i tempi impostati (fig 9). Premere  per entrare nel menù di impostazioni dose (fig 10).

Quindi premere   per programmare una dose.

Successivamente usare i tasti  e  per impostare il tempo desiderato e premere  per salvare le modifiche fatte.

Premere  per annullare le modifiche (fig. 11).



Fig. 10



Fig. 11

Premendo sul tasto  è possibile entrare nel menù per reimpostare il tempo di fabbrica (fig 12).

Premere   per resettare il tempo della dose.

Premere  per confermare,  per annullare (fig 13).

CONTATORI:

Dalla homescreen premere  per visualizzare i contatori delle dosi macinate (fig 14).

Premere  per la schermata di reset dei contatori (15).

Premere a lungo  per resettare i contatori.

CONTATORI:



Fig. 12



Fig. 13

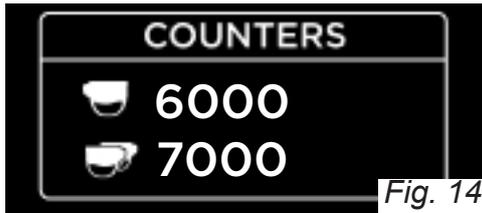


Fig. 14



Fig. 15

SWITCH MODE SELECTION

Dalla schermata reset counters premere  per visualizzare il menù switch mode.

Premere  o  per cambiare la modalità di funzionamento (fig 16 17).



Fig. 16 Switch mode OFF
funzionamento tramite tastiera



Fig. 17 Switch mode ON
funzionamento one hand e AUTO

IT

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

MITO UP COMPACT TOUCH

DATI TECNICI

Mito Up Compact M60
Volt – 230 monofase
50/60 Hz
Watts: 400
Ciclo di funzionamento: 3 sec.ON/30 sec.OFF
RPM Motore 1400 max (50 Hz)
Macine ø 60 mm
Capacità tramoggia 500 g

LEGENDA VERSIONE STANDARD

1	Perno fermo ghiera regolazione
2	Display touchscreen
3	Pressacaffè frontale (optional)
4	Piattino raccogli caffè
5	Ghiera regolazione macinatura
6	Serranda
7	Tramoggia caffè in grani
8	Coperchio tramoggia
9	Clip ferma portafiltro
10	Pulsante avvio macinatura One hand
11	Sportello ispezione macinatura
12	Forcella portafiltro
13	Interruttore generale
14	Cavo alimentazione
15	Bocchetta uscita caffè macinato
16	Vite senza fine (versione stepless)
17	Fermo vite senza fine (versione stepless)
18	Ghiera portamacine dentata (versione stepless)
19	Slitta supporto vite senza fine

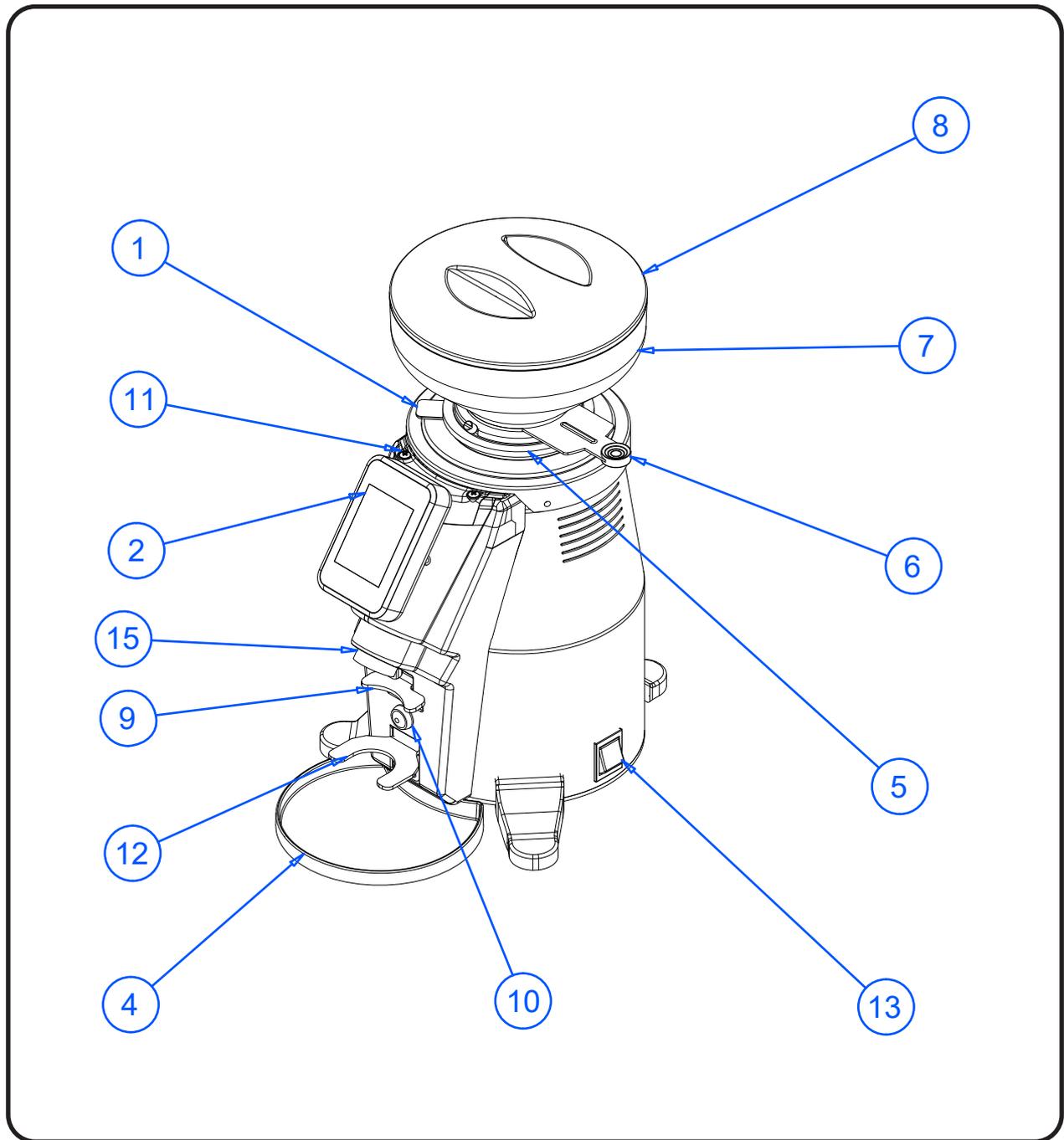


Fig. 1

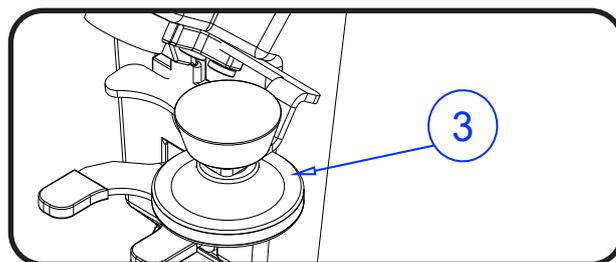


Fig 2

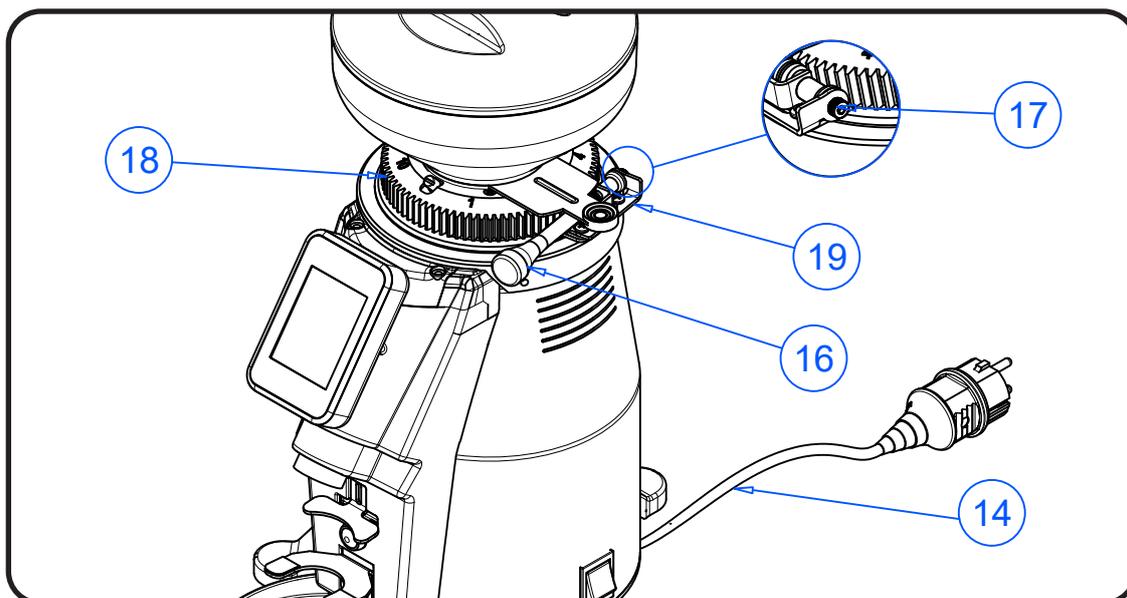


Fig. 3

INSTALLAZIONE E MESSA IN FUNZIONE

Il macinacaffè deve essere installato da personale qualificato secondo le seguenti istruzioni:

- Assicurarsi che la linea di alimentazione sia adeguata alla macchina;
- Assicurarsi che la presa sia dotata di messa a terra;
- Inserire la tramoggia (7) nel regolatore (9,5) e bloccarla con le viti fornite;
- Assicurarsi che l'interruttore generale sia spento (13) e che la spina (14) sia correttamente inserita.
- Regolare la clip ferma portafiltro (10) e la forcella (12) come mostrato nella figure 5 e 6 affinché la caduta del caffè sia centrata e la clip agganci correttamente la il bordo superiore del filtro.

Inserire i chicchi di caffè nella tramoggia (10) e aprire la serranda (17).

- Avviare la macinatura come spiegato nel seguente capitolo "Uso del macinadosatore"
- Regolare la macinatura seguendo la procedura indicata per il proprio macinacaffè

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STANDARD

- Premere il perno di bloccaggio (11) ruotare la ghiera di regolazione (16) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura fine. Ruotare la ghiera di regolazione in senso antiorario per allontanare le macine e quindi ottenere una macinatura più grossa.

REGOLAZIONE MACINATURA VERSIONE STEPLESS (REGOLAZIONE MICROMETRICA CONTINUA)

- Per regolare la macinatura girare la vite senza fine (18) in senso orario per avvicinare le macine e ottenere una macinatura più fine.
- Girare in senso orario la vite senza fine per una macinatura più grossa.

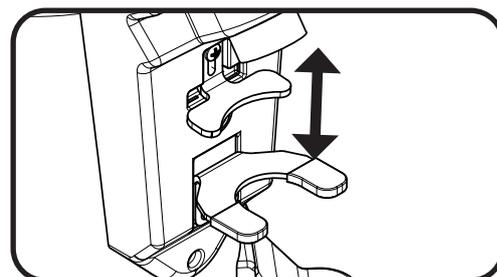


Fig. 5

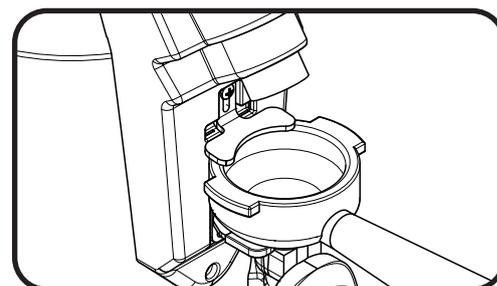


Fig. 6

Dopo aver regolato la macinatura scartare la prima dose di caffè in modo da non avere del macinato con il vecchio settaggio.

ATTENZIONE

Per evitare di bloccare la macchina non eseguire regolazioni ampie del macinacaffè (più di due 3 step) in direzione oraria con la camera di macinatura piena di chicchi di caffè.

Per eseguire tali regolazioni chiudere la serranda (8) e avviare il macinacaffè fino allo svuotamento della camera di macinatura. Dopodiché è possibile regolare la macinatura.

ATTENZIONE

Il macinadosatore è provvisto di un sistema di protezione utile ad evitare che il motore vada in surriscaldamento, in caso di intervento della protezione, attendere che il sistema si raffreddi, in ogni caso assicurarsi che il surriscaldamento non sia causato da fonti esterne al macinadosatore.

USO DEL MACINACAFFÈ

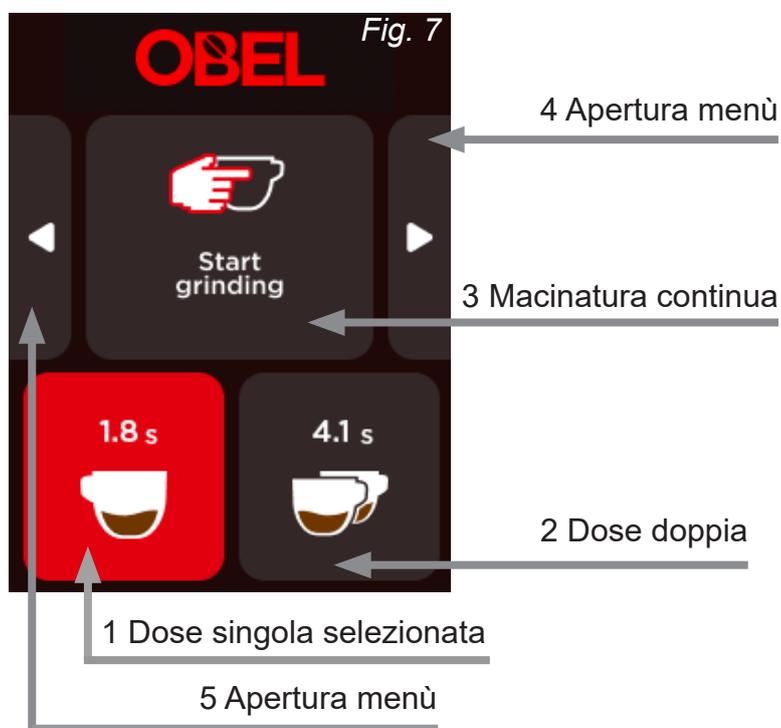
ACCENSIONE DELLA MACCHINA:

Accendere il sistema tramite interruttore generale (13).

Dopo 3 secondi la macchina sarà pronta per l'utilizzo.

A macchina pronta viene visualizzata la seguente schermata "macchina pronta"

HOMESCREEN MODALITÀ ONE HAND (STANDARD).



In questa modalità per avviare la macinatura è necessario selezionare la dose da erogare sul display.

La dose selezionata verrà evidenziata come da figura soprastante.

Al di sotto dei due tasti dose viene visualizzato il tempo di macinatura impostato

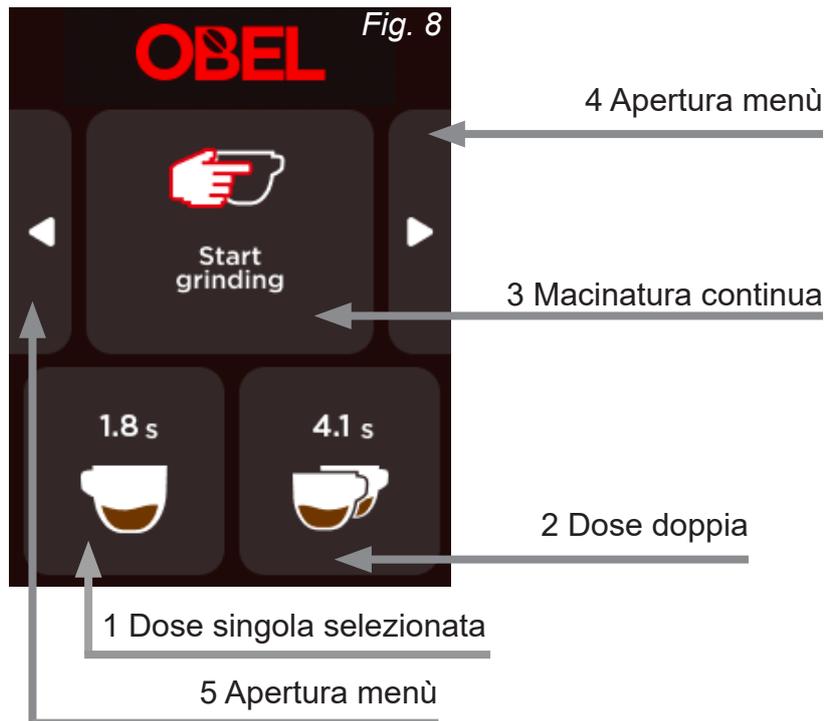
Per avviare la macinatura inserire il portafiltro sulla forcella portafiltro (12) premendo il pulsante di avvio macinatura (10).

Premere sullo schermo durante la macinatura per interrompere l'erogazione prima del completamento della dose.

La modalità continua (icona 3) viene attivata solo tramite display touchscreen, premere sull'icona per avviare la

macinatura continua quindi ripremere sul display per fermare la macchina.

La macinatura continua si arresterà in ogni caso dopo 1 minuto di funzionamento.



HOMESCREEN MACINATURA MODALITÀ TOUCH.

In questa modalità di funzionamento il pulsante di avvio macinatura viene disabilitato, per avviare la macinatura premere sul display touchscreen l'icona della dose desiderata.



Fig. 8a

MACINATURA MODALITÀ AUTO

In questa modalità è possibile selezionare la dose desiderata con la sola pressione del pulsante avvio macinatura One hand (10). Premere una volta per avviare la Dose singola. Premere due volte in rapida successione per avviare la Dose doppia. Dal Display resta possibile attivare la modalità continua. Per attivare questa modalità selezionare auto nella schermata switch mode selection. (Fig. 8a)

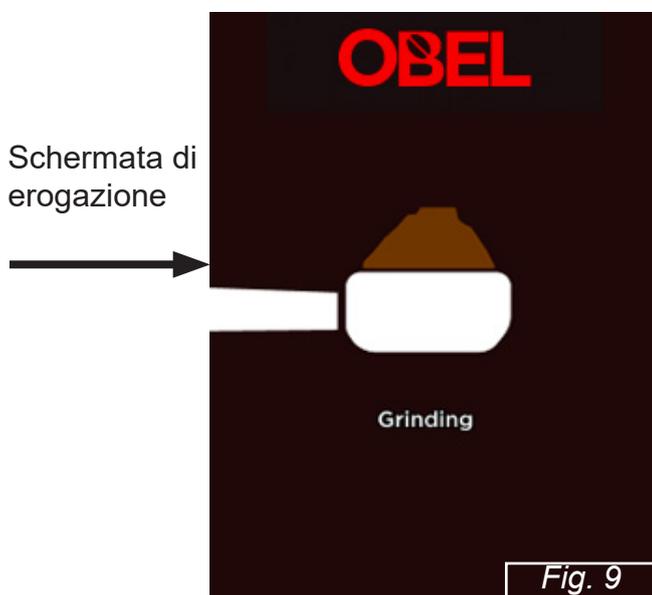


Fig. 9

CICLO DI MACINATURA

Una volta avviata la macinatura il display visualizza la schermata di erogazione. La schermata di erogazione (figura 6), mostra una barra di avanzamento e il tempo impostato per la dose. Toccare lo schermo per interrompere l'erogazione prima del tempo o per fermare la macinatura

MENÙ UTENTE

Premere sull'icona 4 o 5 per visualizzare le schermate del menù.

Sono presenti le seguenti pagine:

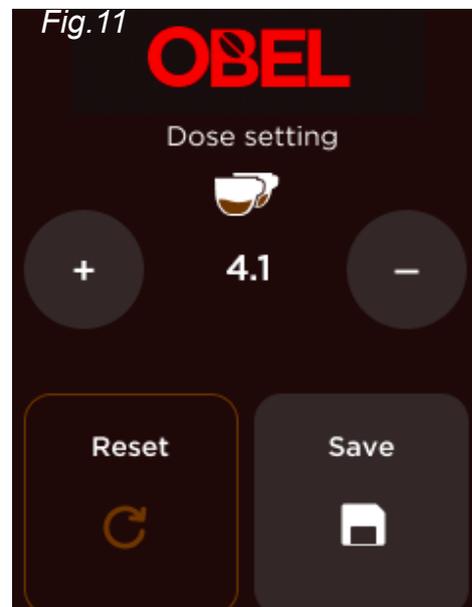
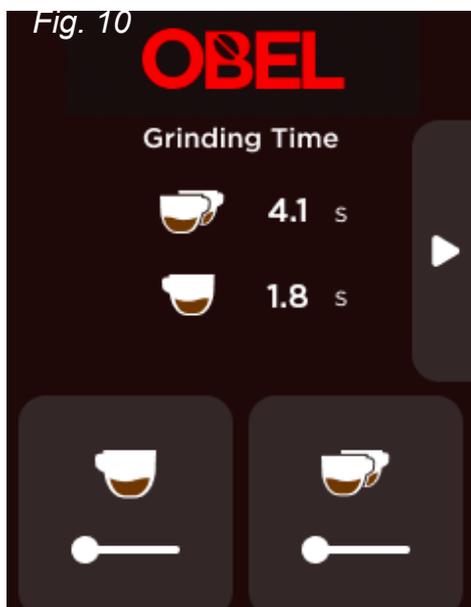
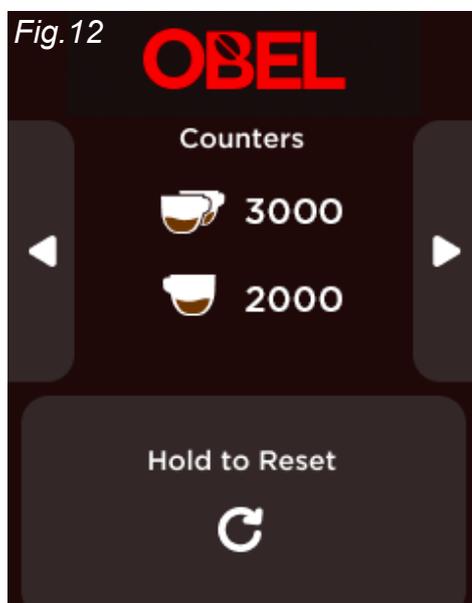
Impostazioni tempo di macinatura, Contatori, Switch Mode selection

MENÙ DI PROGRAMMAZIONE:

Nella prima pagina del menù tecnico premere sulla dose da programmare (fig. 10).

Successivamente usare i tasti + e - per impostare il tempo desiderato e premere Save per salvare le modifiche fatte (fig. 11).

Premendo a lungo sul tasto reset è possibile reimpostare il tempo di fabbrica.

**CONTATORI:**

È possibile visualizzare le dosi singole e doppie macinate.
Premere a lungo reset per azzerare i contatori

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DELL'APPARECCHIATURA:

TRAMOGGIA:

Chiudere la serranda (6) rimuovere la tramoggia (7) svitando le viti sicurezza (A fig 13) e vuotarla dai residui di caffè in grani.

Pulire la tramoggia (7) con un panno morbido umido o con un po' di acqua e detergente apposito per rimuovere i residui oleosi.

CAMERA DI MACINATURA:

Chiudere la serranda (6) della tramoggia e macinare i grani di caffè rimasti nella camera di macinatura. Rimuovere tutto il caffè in grani dalla tramoggia (7), inserirvi l'apposito prodotto per la pulizia della camera di macinatura, rimettere in sede la tramoggia ed aprire la serranda.

Macinare tutto il prodotto di pulizia con grado di macinatura media.

Pulite nuovamente la tramoggia (7) e riempitela con nuovo caffè in grani; scartare le prime 2-3 dosi di caffè macinato per evitare che rimangano residui di prodotto di pulizia all'interno della camera di macinatura.

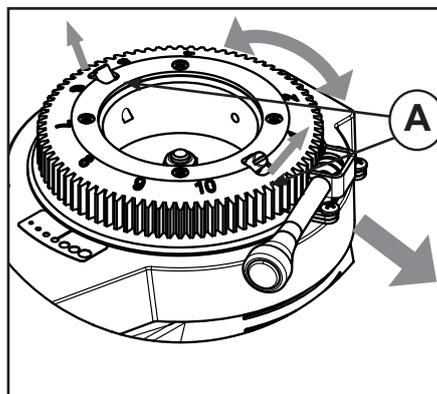


Figura 13

CORPO ESTERNO:

Pulire la superficie con un panno morbido asciutto o leggermente umido

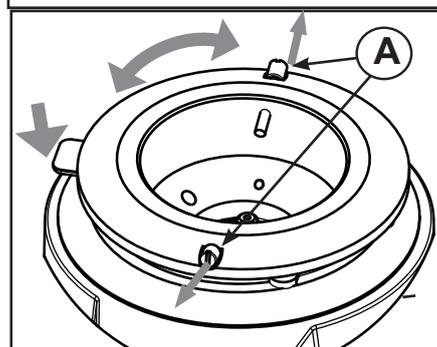


Figura 14

**NON IMMERGERE L'APPARECCHIATURA IN ACQUA E NON UTILIZZARE le LAVASTOVIGLIE
NON PULIRE L'APPARECCHIATURA CON GETTO DIRETTO D'ACQUA**

SOSTITUZIONE MACINE

Le uniche parti soggette a sostituzione sono le macine, controllare i gradi di usura e se necessario sostituirle sempre entrambe come descritto di seguito.

Di seguito i tempi stimati di vita delle macine:

- STANDARD 60 mm: 400 Kg

ATTENZIONE:

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi di disconnettere l'apparecchiatura dalla rete elettrica.

Sostituire sempre entrambe le macine.

Procedura di sostituzione delle macine :

- Chiudere la serranda della tramoggia (6 fig. 1)

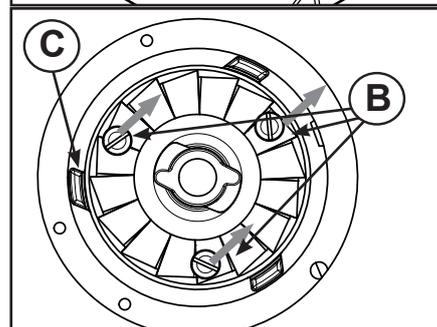


Figura 15

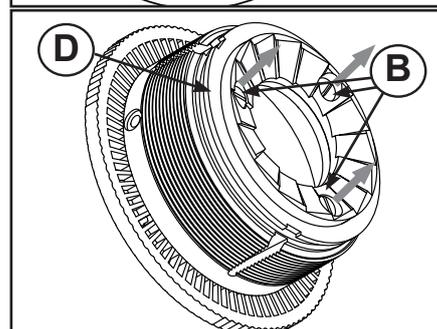


Figura 16

- Azionare il macinino fino all'esaurimento dei chicchi di caffè all'interno del corpo macinadosatore.
- Spegnerne e scollegare dalla rete elettrica il macinadosatore.
- Rimuovere la tramoggia (7 fig 1)svitando le viti di fissaggio (A) (fig. 14)
- Disaccoppiare la vite senza fine dall'ingranaggio dentato (16 fig. 3) se il macinacaffè è dotato di regolazione micrometrica continua (fig. 13)
- Svitare la ghiera di regolazione (fig 13,fig. 14).
- Rimuovere le macine svitando le tre viti di fissaggio (B) (fig. 15,16).
- Assicurarsi di rimuovere tutte le tracce di caffè dai portamacina C, D (fig. 15, fig. 16).
- Riposizionare le nuove macine sui portamacina fissandole con le apposite viti (B) (fig. 15).
- Riavviare la ghiera (D) di regolazione fino a che le macine non si toccano
- Svitare la ghiera di circa 2 numeri per una macinatura idonea per l'espresso.
- Reinsediare la tramoggia nel regolatore e fissarla con le apposite viti (A) .
- Ricollegare il macinacaffè e riaccendere la macchina
- Riaprire la serranda (6) e finire di regolare la macinatura come descritto nel capitolo installazione e messa in funzione.

SOSTITUZIONE MOLLA ANTISTATICA

Il macinadosatore è dotato di una molla antistatica che regola la fuoriuscita del caffè dalla camera di macinatura. È possibile sostituire la molla con una che si adatta meglio al caffè in uso in modo da incrementare la precisione della dose e limitare l'elettricità statica del macinato.

- Per sostituire la molla svitare le viti di fissaggio del coperchio di accesso (E, Fig. 17) e rimuovere il coperchio.
- Rimuovere il portamoletta (F) dal convogliatore di uscita (Fig 18).
- Sostituire la molletta antistatica (G) svitandone la vite di fissaggio (fig. 19).

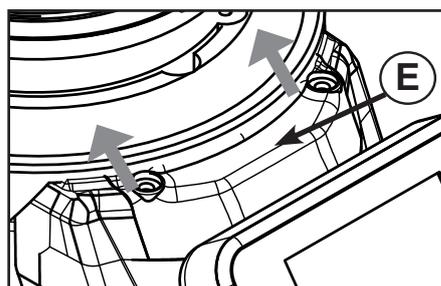


Figura 17

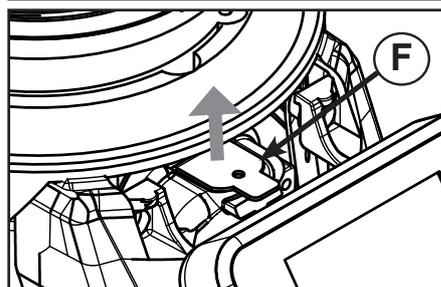


Figura 18

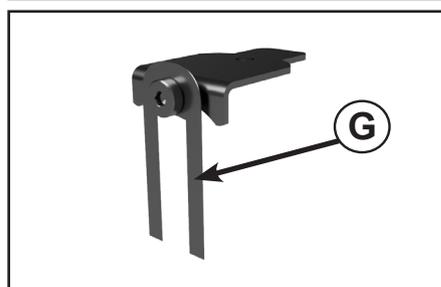
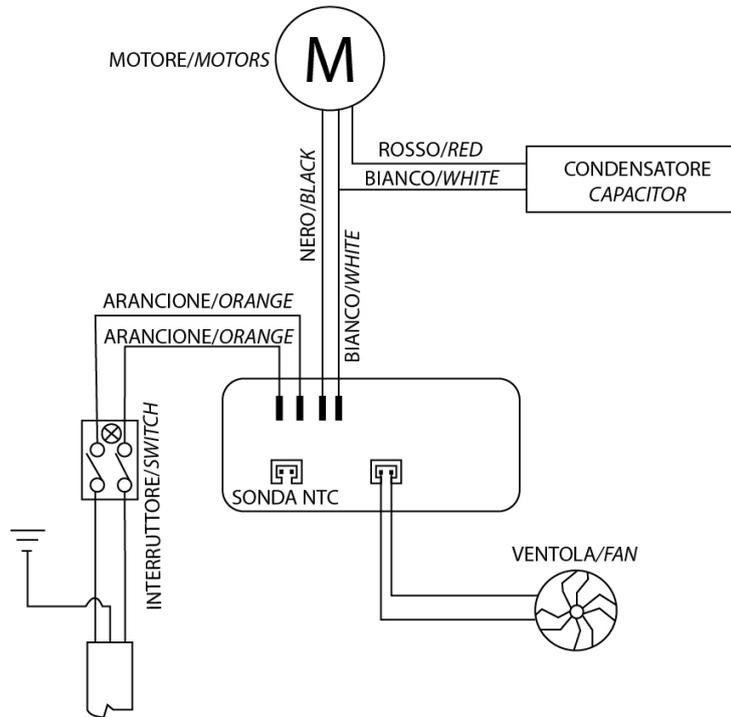


Figura 19

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il macinadosatore non si accende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spina corrente disinserita 2. Centralina elettronica 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Inserire la spina nella presa di corrente. Controllare il cavo di alimentazione elettrica 4. Chiamare l'assistenza tecnica
Blocco motore	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corpo estraneo tra le macine 2. Surriscaldamento 3. Condensatore rotto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare dalla rete elettrica il macinadosatore e rimuovere il corpo estraneo svitando la ghiera di regolazione 2. Attendere che il macinadosatore si raffreddi 3. Chiamare l'assistenza tecnica
Polveri di caffè mescolate con frammenti più grandi	<p>Macine consumate Macine non planari</p>	Sostituire le macine
<p>Compare il seguente allarme</p>  <p>NTC Failure</p>	Guasto sonda temperatura.	Contattare L'assistenza tecnica
<p>Compare il seguente allarme:</p>  <p>Service!</p>	Avviso sostituzione macine	<p>Contattare l'assistenza tecnica per il cambio macine</p> <p>Utilizzare la procedura descritta nel menù tecnico per resettare l'allarme</p>

SCHEMA ELETTRICO



English

FOREWORD AND GENERAL INSTRUCTIONS

Read carefully the advice in this handbook as it provides important indications regarding safety during installation, use and maintenance.

Make sure to store this handbook for future reference.

This appliance has to be exclusively for the use it has been designed for: **ANY OTHER USE IS TO BE CONSIDERED INAPPROPRIATE AND THEREFORE DANGEROUS.**

The manufacturer shall not be considered as responsible for any damages deriving from inappropriate, wrong and unreasonable use.

Operating any electrical appliances requires some fundamental rules to be carefully observed, i.e.:

Do not touch the appliance with wet hands or feet

Do not use the appliance with bare feet

Do not pull the power cord to unplug the appliance from the socket

Do not expose the appliance to atmospheric agents

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the appliance, either by removing the plug from the socket or disconnecting the main electrical supply.

In case of failure or malfunctioning, turn the appliance off and avoid fixing it directly. For any maintenance operations please exclusively address an authorized technical center requesting exclusively original spare parts to be used.

Failure to comply to what stated above may result in lower safety levels and loss of warranty coverage. If this appliance will no longer be used, we recommend making it inactive by unplugging the power cord.

RULES FOR INSTALLATION AND USE

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the appliance, either by removing the plug from the socket or disconnecting the main electrical supply.

Installation must be performed in accordance to the indications provided by the Manufacturer.

A wrong installation may lead to damages or injuries to people, animals and objects, which the Manufacturer shall not be considered as responsible for.

Once the packaging has been removed, please make sure that the appliance is intact. In case of doubt do not use the appliance and address an authorized technical center.

Packaging parts (plastic bags, foam, nails, etc...) must not be left within children's reach as they might be hazardous and must not be disposed of.

Before plugging in the appliance make sure that its technical features are suitable for the electrical system it is going to be used on. If the socket and the plug (if fitted) are not compatible please have the socket replaced with a suitable one, making sure that the diameter of the cord is suitable to the appliance power absorption. In case of cord replacement it is compulsory to use a H07RN-F compliant cord.

Make sure that the power supply matches the one the appliance has been designed for and that the existing wiring can bear the absorption of the newly installed appliance, as well as of the existing devices. After installing a circuit-breaker with fuses, connect the cord wires of the appliance to the circuit breaker in accordance with the related schematics.

The Manufacturer advises against using adapters, multiple sockets and cord extensions. If necessary, use simple or multiple adaptors only and extensions in compliance with the safety laws and regulations, making sure not to exceed power loads, indicated on simple adaptors or cord extensions and maximum load indicated on multiple adaptors.

The electrical safety of this appliance is guaranteed only if it is properly connected to an earth socket, as per the most up to date electrical safety laws and regulations. Please have this relevant safety feature carefully checked and, in case of doubt, please have qualified personnel checking the existing power wiring.

The Manufacturer shall not be considered as responsible for any damages occurring when the appliance is not properly earthed.

To avoid dangerous overheating, we recommend fully unwinding the power cord. The user must not replace the power cord. If the cord is damaged, or have to be replaced, address an authorized technical service.

Make sure the appliance is unplugged when not in use. Open the circuit breaker of the appliance is connected to, when not in use. Do not close or block vents or heat dispersion slits. Keep the appliance away from walls and other objects.

Care is needed when handling burrs during maintenance or cleaning.

DO NOT SUBMERGE THE GRINDER IN WATER OR USE POWER WASHING DEVICES
DO NOT CLEAN THE APPLIANCE WITH A WATER JET.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS FOR AN APPROPRIATE APPLIANCE USE

Room temperature : 5 - 45° C

Maximum humidity : 80% relative humidity

For a correct functioning please carefully follow the instructions provided, having qualified personnel perform a regular operation and safety check.

Do not use the device without coffee.

Do not leave the appliance where temperature goes below zero.

EN

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

MITO UP COMPACT DISPLAY

TECHNICAL DATA

Mito Up Compact M60
Volt – 230 monofase
50/60 Hz
1.3 Amp.
Watts: 400
Ciclo di funzionamento:
3 sec.ON/30 sec.OFF
RPM Motore 1400 max (50 Hz)
Macine ø 60 mm
Capacità tramoggia 500 g

LEGEND

1	Locking pin Adjustment gear (stepped version)
2	Manual mode button
3	Led indicator
4	Ground coffee tray
5	Grinding size adjustment gear (stepped version)
6	Hopper sliding gate
7	Hopper
8	Hopper cover
9	Portafilter locking clip
10	One hand mode pushbutton
11	Ground coffee outlet inspection opening
12	Portafilter fork
13	Main switch
14	Power cord
15	Ground coffee spout
16	Worm gear (stepless version)
17	Worm gear stopscrew (stepless version)
18	Toothed grinding size adjustment gear (stepless version)
19	Worm gear carrier (stepless version)
20	Selector lever
21	Program button

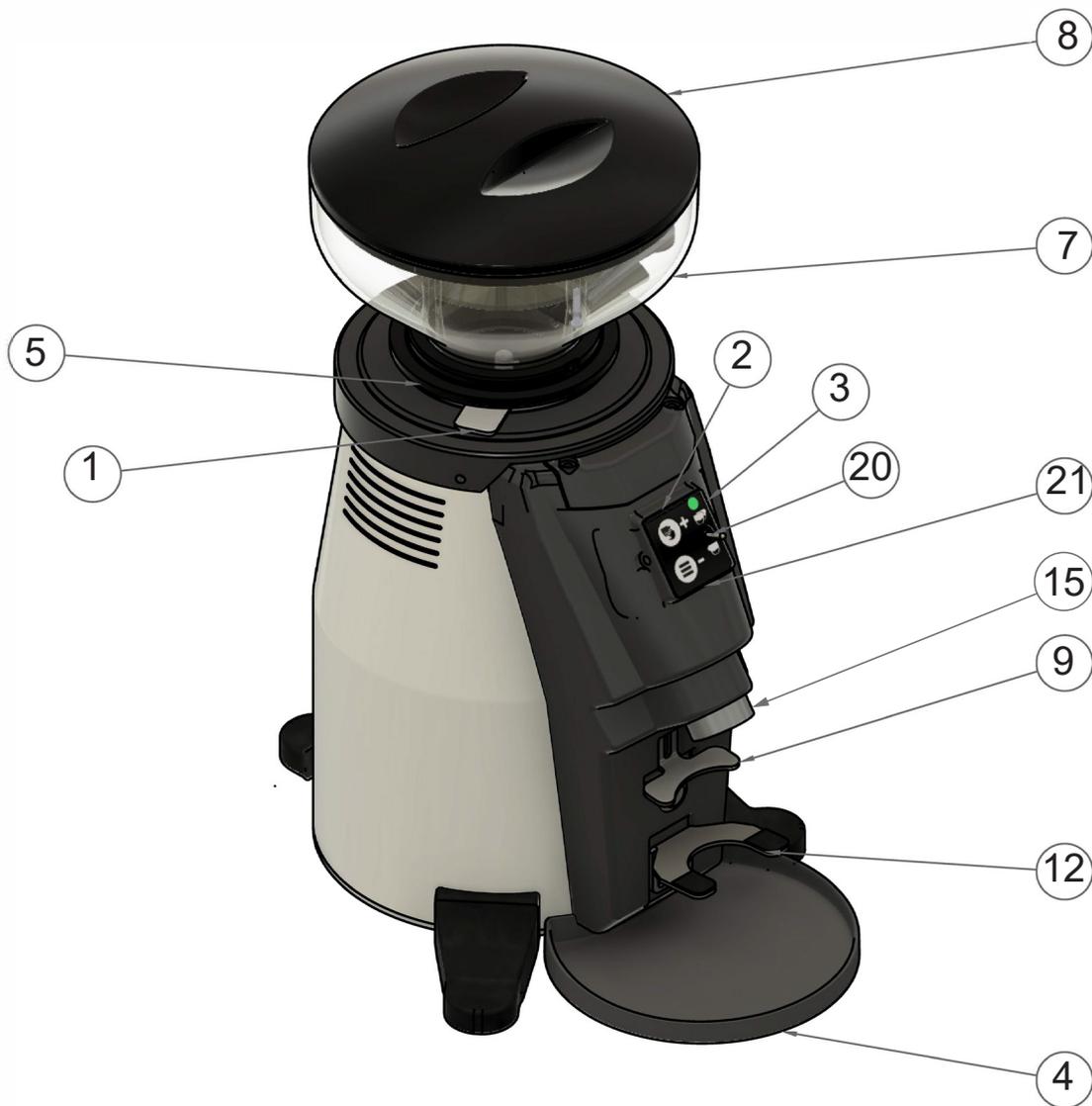


Fig. 1

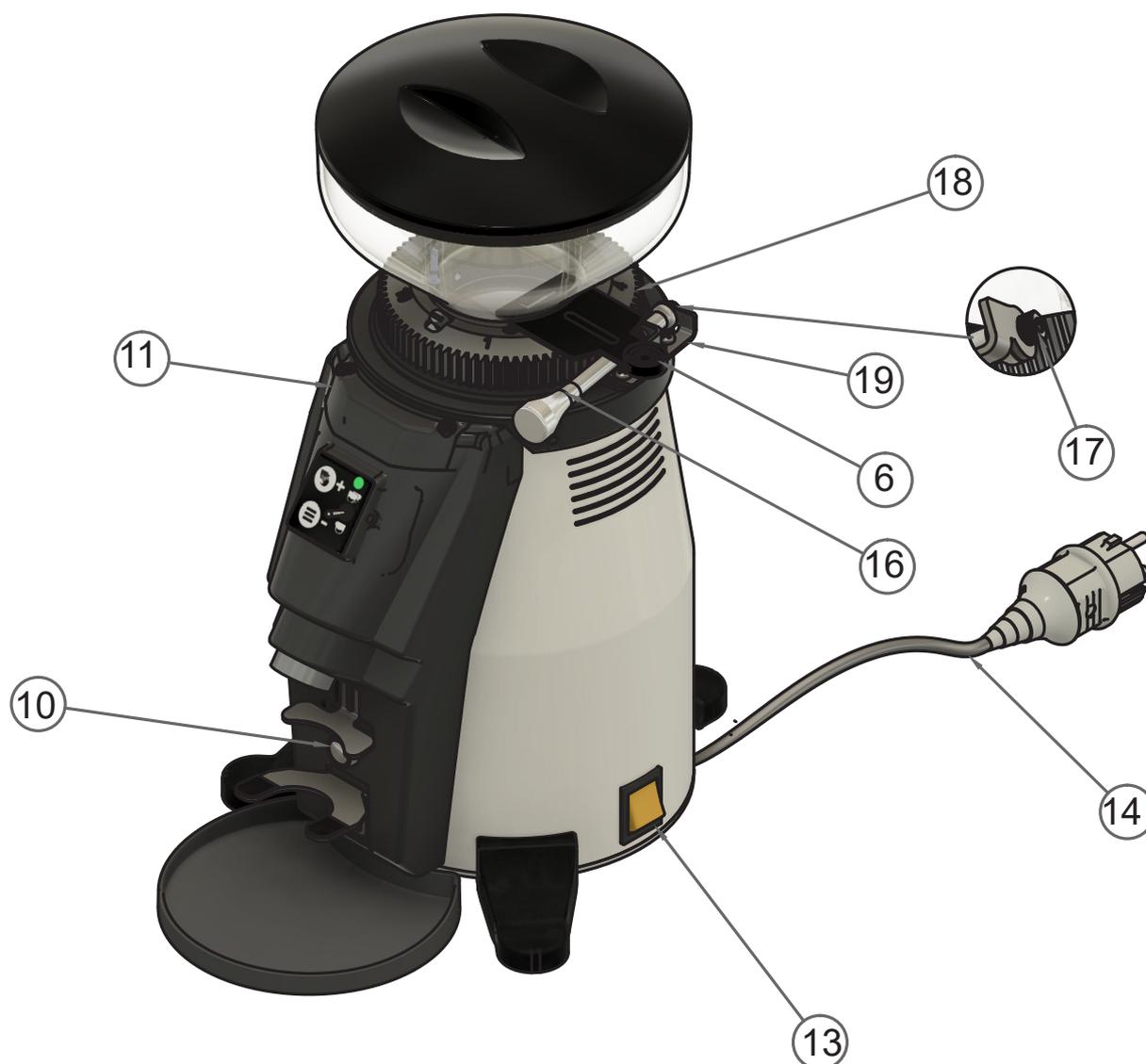


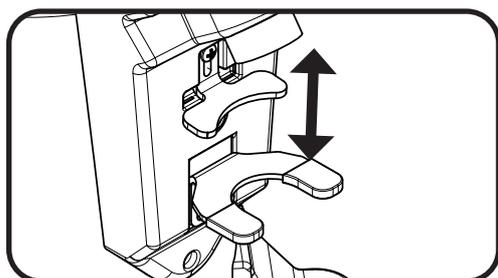
Fig. 2

INSTALLATION AND COMMISSIONING

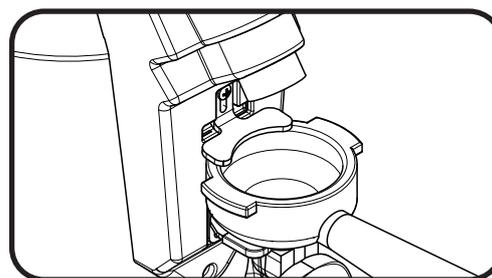
The appliance has to be installed by qualified personnel in accordance with the below instructions:

- Make sure that the power supply is adequate to the appliance's power rating and voltage;
- Make sure that the socket is properly earthed;
- Insert the bean hopper (7), into the adjusting gear (5,8) e and lock it with the screws.
- Make sure that the main switch is off (13) and that the plug (14) is properly inserted into the socket.
- Set the portafilter clip position(9) and the portafilter fork (12) position as show in picture 5 and 6 to center the ground coffee into the filter basket and to make sure the clip properly locks in place the filer.
- Put coffee beans into the hopper (7) and open the slide gate (6).
- Start grinding as instructed in the Chapter "Use of the coffee grinder"

Adjust the ground coffee size following the procedure for your grinder



Pic. 5



Pic. 6

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPPED VERSION

- Close the sliding gate (6).
- Press the locking pin (1) then turn the adjustment gear (15) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the gear anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPLESS VERSION

- Close the sliding gate (6).
- Turn the worm screw (16) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the worm screw (16) anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee.

After a grind regulation discard the first dispensed dose in order to purge the retained ground coffee with the old setting.

WARNING

To avoid jamming the machine do not make larger adjustment with the grinding chamber full of coffee beans.

To make such adjustment close the slide gate (6) and run the grinder until the grinding chamber is empty. Then adjust the grinding degree freely.

A larger adjustment consist in more than two worm screw (13) rotation or in more than two locking pin clicks.

Is also possible to run briefly the motor to eject the coffee between smaller adjustment.

WARNING

The coffee grinder is equipped with a safety device preventing the motor from overheating. Should the safety device set in, wait for the system to cool down and make sure that the overheating is not caused by external sources.

USE OF THE COFFEE GRINDER

STARTING UP THE MACHINE:

Press the main switch (13) to start up the system.
Once the indicator led is the grinder i ready.

STANDARD OPERATION MODE

Select the desired dose via the selection lever (20) then place the portafilter on the fork (12) and press the start grinding button (10).

It is possible to interrupt the dose prematurely by pressing the Manual button (2).

AUTO MODE GRINDING

To enable auto mode set the selection lever (20) to the middle position.

To start the single dose press the grinder start button (10) once.

To start the double dose, press the grinder start button (10) twice in close succession.

It is possible to interrupt the dose prematurely by pressing the Manual button (2)

MANUAL MODE GRINDING

Manual control of the grinder is possible at any time.

To start grinding in manual mode hold down the Manual button (2), release it to stop grinding.

PROGRAMMING MENU:

To program the time of a dose place the selection lever (20) on the dose to be adjusted single or double.

Then press and hold down the Prog key (21) until the signal LED flashes quickly.

Press the Manual button (2) to increase the dose time, press the Prog button (21) to decrease the time.

To save changes press the grinder start button (10).

To delete the changes made turn the machine off via the main switch (13).

Once the new value has been saved, the machine will show the set value by means of flashes of the signal LED (20).

It will make one flash every 0.5' for every second set and one flash every 0.2' for every 1/4 second set.

Example: 2 slow flashes of 0.5' and 3 fast flashes of 0.2' → 2.75'

RESET DEFAULT VALUES:

To reset the default values, switch off the machine via the main switch (13).

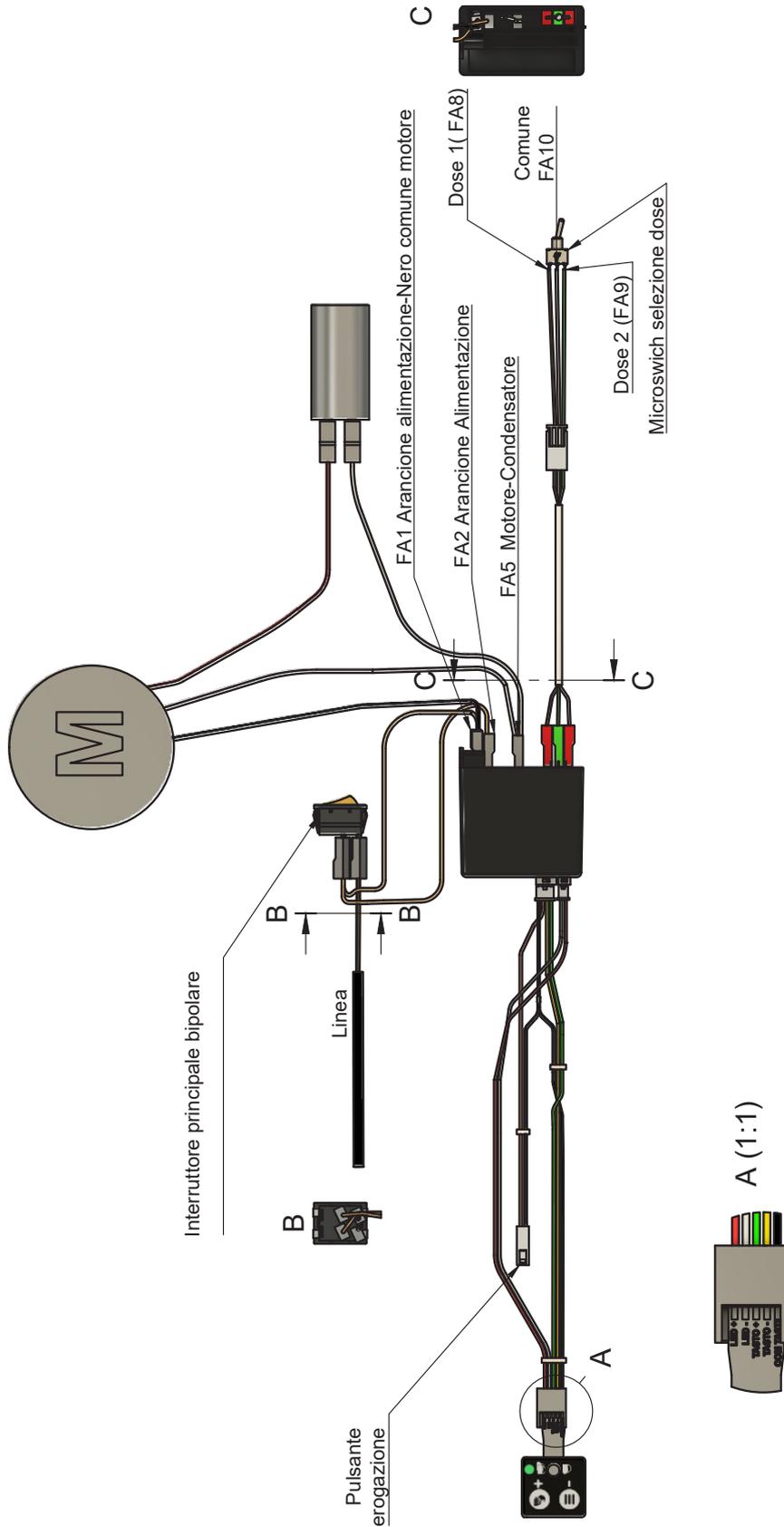
Then hold down the Man and Prog buttons (2.20) while switching the machine back on via the main switch (13).

The following values will be set: Dose 1: 5'; Dose 2: 8'.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The coffee grinder does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug not in the socket 2. Faulty electronic control unit 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check that the plug is inserted in the power socket. Inspect the electric cable. 2. Contact the technical assistance service
The motor does not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foreign body between the burrs 2. Overheating 3. Broken capacitor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplug the coffee grinder and unscrew the adjusting screw to remove the foreign body. 2. Wait for the grinder to cool down. 3. Contact the technical assistance service

WIRING DIAGRAM



EN

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



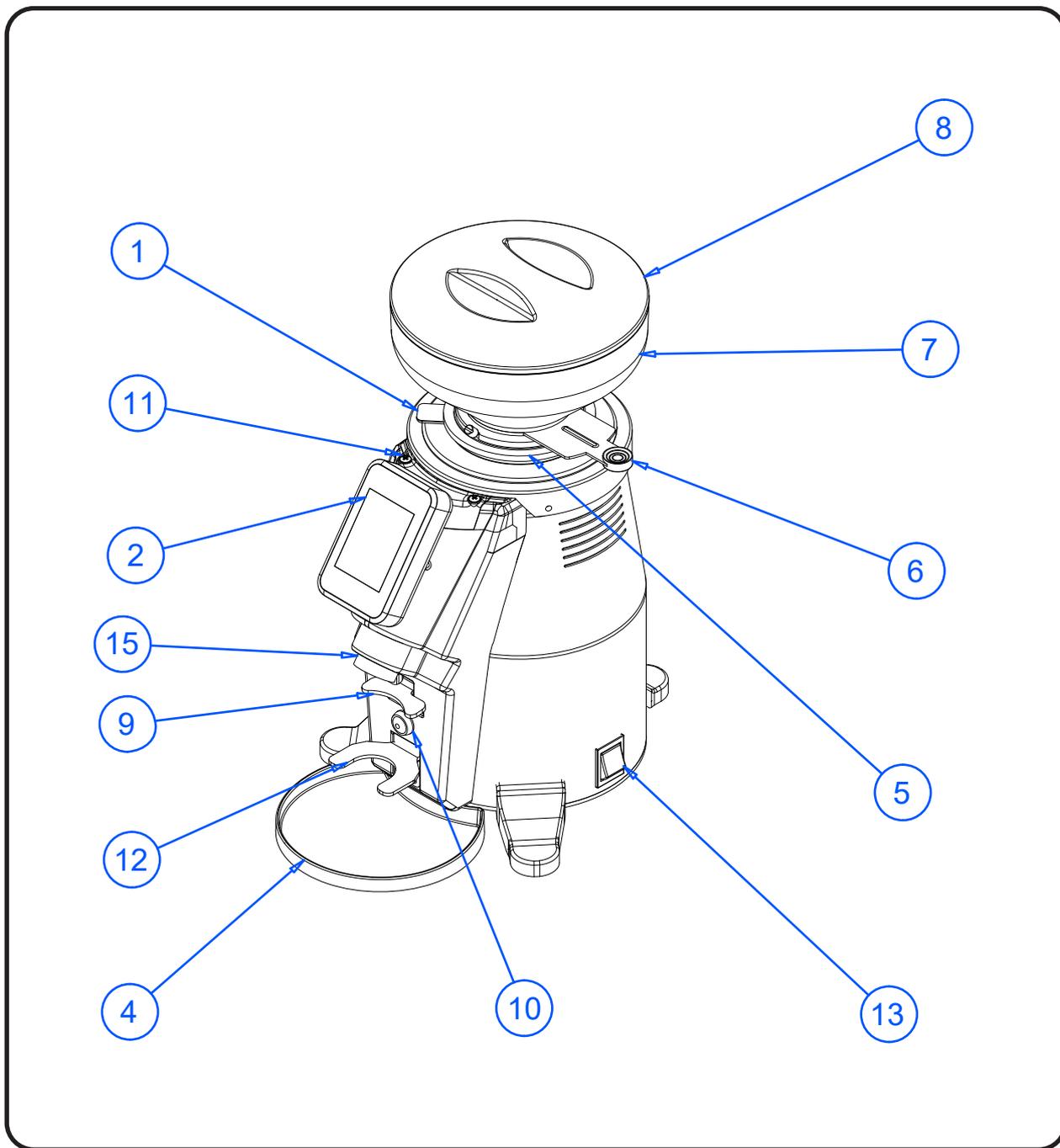
MITO UP COMPACT

MITO UP COMPACT DISPLAY

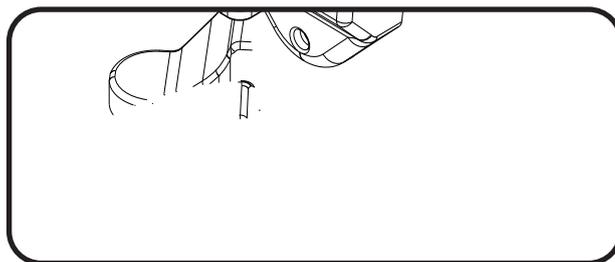
TECHNICAL DATA

Mito Up Compact M60
Volt – 230 single phase
50/60 Hz
Watts: 310
Duty cycle: 3 sec.ON/30 sec.OFF
Motor RPM 1400 max (50 Hz)
Burrs ø 60 mm
Standard hopper capacity 250 g

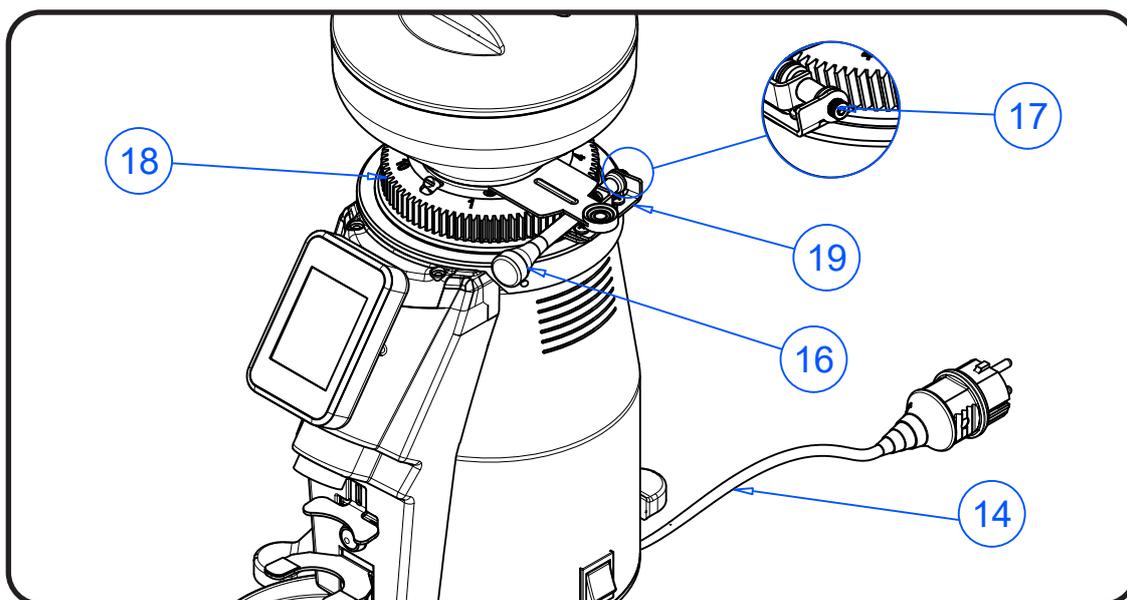
LEGEND	
1	Locking pin Adjustment gear (stepped version)
2	Touchscreen Display
3	Tamper (optional)
4	Ground coffee tray
5	Grinding size adjustment gear
6	Hopper sliding gate
7	Hopper
8	Hopper cover
9	Portafilter locking clip
10	One hand mode pushbutton
11	Ground coffee outlet inspection opening
12	Portafilter fork
13	Main switch
14	Power cord
15	Ground coffee output chute
16	Worm gear (stepless version)
17	Worm gear stopscrew (stepless version)
18	Toothed grinding size adjustment gear (stepless version)
19	Worm gear carrier (stepless version)



Pic.1



Pic. 2

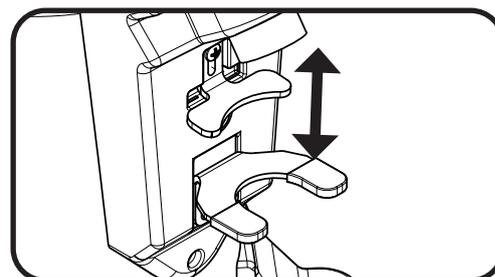


Pic. 3

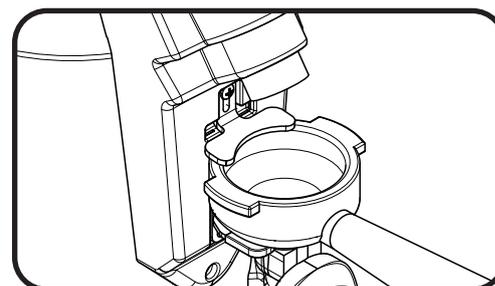
INSTALLATION AND COMMISSIONING

The appliance has to be installed by qualified personnel in accordance with the below instructions:

- Make sure that the power supply is adequate to the appliance's power rating and voltage;
- Make sure that the socket is properly earthed;
- Insert the bean hopper (7), into the adjusting gear (5,18) e and lock it with the screws.
- Make sure that the main switch is off (13) and that the plug (14) is properly inserted into the socket.
- Set the portafilter clip position(9) and the portafilter fork (12) position as show in picture 4 and 5 to center the ground coffee into the filter basket and to make sure the clip properly locks in place the filer.
- Put coffee beans into the hopper (7) and open the slide gate (6).
- Start grinding as instructed in the Chapter "Use of the coffee grinder"
- Adjust the ground coffee size following the procedure for your grinder



Pic. 4



Pic.5

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPPED VERSION

- Close the sliding gate (6).
- Press the locking pin (1) then turn the adjustment gear(5) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the gear anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPLESS VERSION

- Close the sliding gate (6).

- Turn the worm screw (16) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the worm screw (16) anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee.

After a grind regulation discard the first dispensed dose in order to purge the retained ground coffee with the old setting.

WARNING

To avoid jamming the machine do not make larger adjustment with the grinding chamber full of coffee beans.

To make such adjustment close the slide gate (6) and run the grinder until the grinding chamber is empty. Then adjust the grinding degree freely.

A larger adjustment consist in more than two worm screw (8) rotation or in more than two locking pin clicks.

Is also possible to run briefly the motor to eject the coffee between smaller adjustment.

WARNING

The coffee grinder is equipped with a safety device preventing the motor from overheating.

Should the safety device set in, wait for the system to cool down and make sure that the overheating is not caused by external sources.

USE OF THE COFFEE GRINDER

USER INTERFACE

The coffee grinder has an LCD graphic display and a backlit touch button panel.

The buttons can take on different functions depending on the screen displayed.

TURNING ON THE MACHINE:

Turn on the system via main switch (13).

After 3 seconds the machine will be ready for use.



When the machine is ready, the following “machine ready” screen will be displayed.

HOMESCREEN SWICH MODE ON (DEFAULT).

In this mode to start grinding you must select the desired dose by pressing on a dose key  or .

The selected dose will be highlighted by a green light and the respective icon will appear in the right part of the display. The selected dose will remain selected until the selection is changed.

To start grinding, insert the filter holder onto the filter holder fork (12) by pressing the grind start button (11).

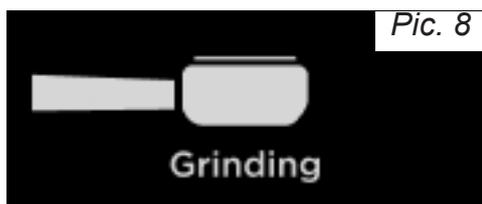
Press  during grinding to stop dispensing before the dose is complete.

You can start continuous grinding by pressing .

Press  to stop the machine.

Continuous grinding will stop in any case after 1 minute of operation.

HOMESCREEN SWICH MODE OFF



In this mode of operation the grind start button is disabled, to start grinding press button of the desired dose.
The coffee grinder will start immediately.



GRINDING CYCLE

Once grinding is started, the display shows the dispensing screen.

The dispensing screen (Figure 8) shows a progress bar and the remaining time to complete the dose.

Press to stop dispensing before the time.



Pic. 8a)

AUTOMATIC OPERATION MODE

In this operation mode, the desired dose can be selected with a single press of the One hand mode pushbutton (10). Press once to start Single Dose. Press twice quickly to start Double Dose. Continuous mode can still be activated from the display. To activate the Automatic operation mode, go to the switch mode selection screen and select Auto. (Pic. 8a)

User menu

Press on keys to display the menu screens.
The following pages are present:

Grinding Time, Grinding Time Setting, Counters, Counters Reset, Switch Mode On/Off.



PROGRAMMING MENU:

Press once to display the dose set times (fig 9).

Then press again to enter the dose settings menu (pic 10).

Then press or to program a dose.

Use the and buttons to set the desired time

Press to save the changes made.

Press to cancel the changes and turn back to the previous screen (pic 11).

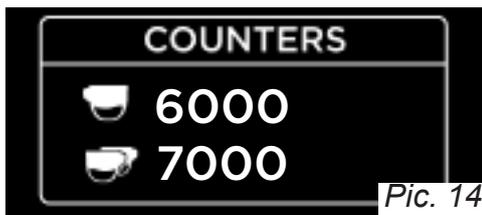
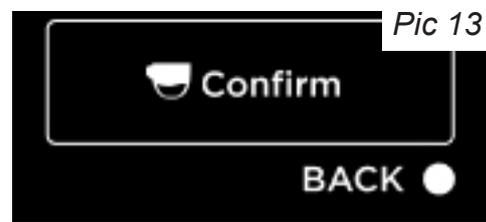
Press on the button to enter the menu to reset the factory time (pic 12).

Press to reset the dose time.

Press to confirm, to cancel (pic 13).



COUNTERS:



SWITCH MODE SELECTION

From the homescreen press  to display the ground dose counters (pic 14).

Press  again for the counters reset screen (pic 15).

Long press on  to reset the counters.



*Pic .16 Switch mode OFF
operation by keypad*



*Pic. 17 Switch mode On, one
hand operation*

EN

INSTALLAZIONE INSTALLATION
USO USE
MANUTENZIONE MAINTENANCE

OBEL[®]
SINCE 1953



MITO UP COMPACT

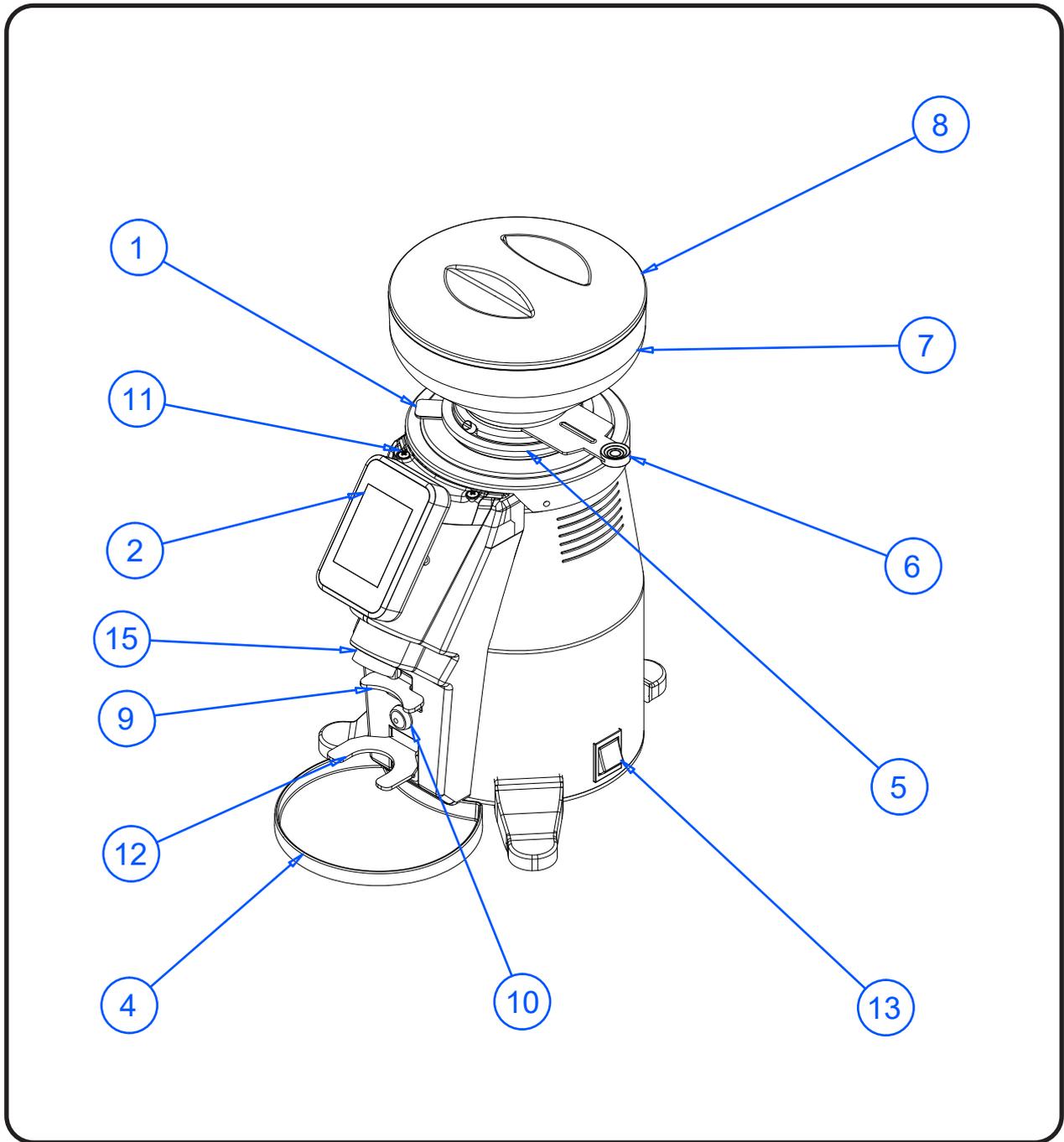
MITO UP COMPACT TOUCH

TECHNICAL DATA

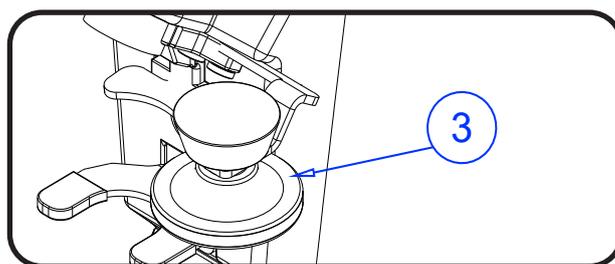
Mito Up Compact M60
Volt – 230 monofase
50/60 Hz
Watts: 400
Ciclo di funzionamento: 3 sec.ON/30 sec.OFF
RPM Motore 1400 max (50 Hz)
Macine ø 60 mm
Capacità tramoggia 500 g

Pic. 3

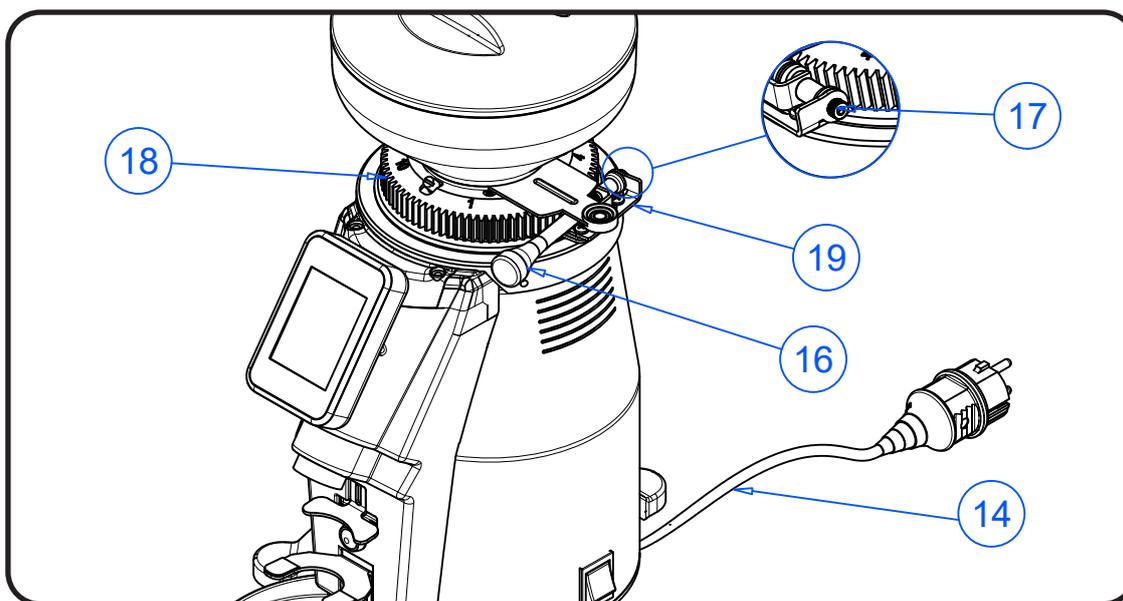
LEGEND	
1	Locking pin Adjustment gear (stepped version)
2	Touchscreen Display
3	Tamper (optional)
4	Ground coffee tray
5	Grinding size adjustment gear
6	Hopper sliding gate
7	Hopper
8	Hopper cover
9	Portafilter locking clip
10	One hand mode pushbutton
11	Ground coffee outlet inspection opening
12	Portafilter fork
13	Main switch
14	Power cord
15	Ground coffee output chute
16	Worm gear (stepless version)
17	Worm gear stopscrew (stepless version)
18	Toothed grinding size adjustment gear (stepless version)
19	Worm gear carrier (stepless version)



Pic. 1



Pic 2

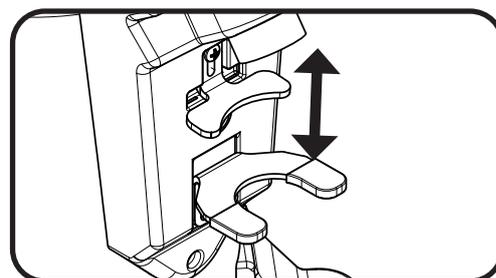


Pic. 3

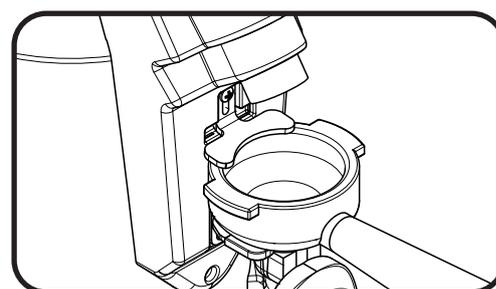
INSTALLATION AND COMMISSIONING

The appliance has to be installed by qualified personnel in accordance with the below instructions:

- Make sure that the power supply is adequate to the appliance's power rating and voltage;
- Make sure that the socket is properly earthed;
- Insert the bean hopper (7), into the adjusting gear (5,8) and lock it with the screws.
- Make sure that the main switch is off (13) and that the plug (14) is properly inserted into the socket.
- Set the portafilter clip position (9) and the portafilter fork (12) position as show in picture 5 and 6 to center the ground coffee into the filter basket and to make sure the clip properly locks in place the filter.
- Put coffee beans into the hopper (7) and open the slide gate (6).
- Start grinding as instructed in the Chapter "Use of the coffee grinder"
- Adjust the ground coffee size following the procedure for your grinder



Pic. 5



Pic. 6

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPPED VERSION

- Close the sliding gate (6).
- Press the locking pin (1) then turn the adjustment gear (5) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the gear anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee

GROUND COFFEE SIZE ADJUSTMENT STEPLESS VERSION

- Close the sliding gate (6).

- Turn the worm screw (16) clockwise to bring the burrs closer for a finer ground coffee size
- Turn the worm screw (16) anticlockwise to set the burrs apart for a coarser ground coffee.

After a grind regulation discard the first dispensed dose in order to purge the retained ground coffee with the old setting.

WARNING

To avoid jamming the machine do not make larger adjustment with the grinding chamber full of coffee beans.

To make such adjustment close the slide gate (6) and run the grinder until the grinding chamber is empty. Then adjust the grinding degree freely.

A larger adjustment consist in more than two worm screw (8) rotation or in more than two locking pin clicks.

Is also possible to run briefly the motor to eject the coffee between smaller adjustment.

WARNING

The coffee grinder is equipped with a safety device preventing the motor from overheating. Should the safety device set in, wait for the system to cool down and make sure that the overheating is not caused by external sources.

USE OF THE COFFEE GRINDER

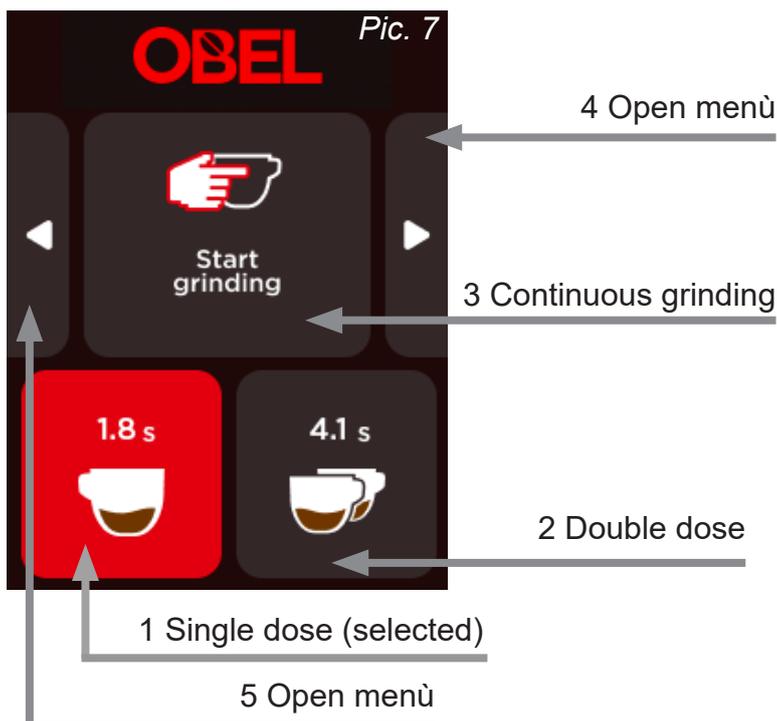
STARTING UP THE MACHINE:

Press the main switch (13) to start up the system.

After 3 seconds the machine is ready.

When the grinder is ready to operate is shown the homescreen on the display

HOME SCREEN ONE HAND MODE (DEFAULT)



In this operation mode first select the requested dose on the touchscreen display

The selected dose is highlighted as shown on picture 7.

On the two dose icons is shown the set grinding time for that dose.

To start grinding insert the portafilter on the portafilter fork (12) then press with the portafilter the pushbutton (10).

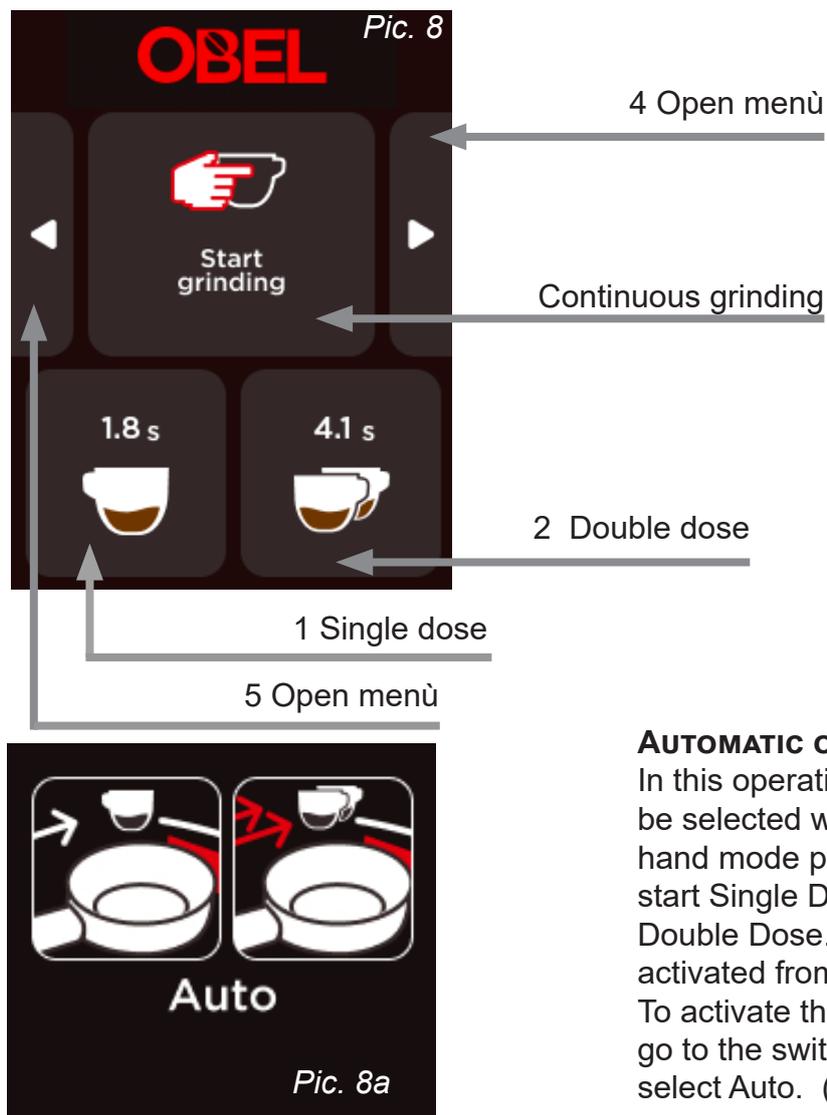
To stop the doses before the set time tap on the screen.

The continuous mode (Icon 3 picture 7) has to be activated by only pressing on the display.

Touch on the icon to start grinding then touch the display to the machine.

The continuous mode will be arrested automatically after one minute.

HOME SCREEN TOUCH MODE.

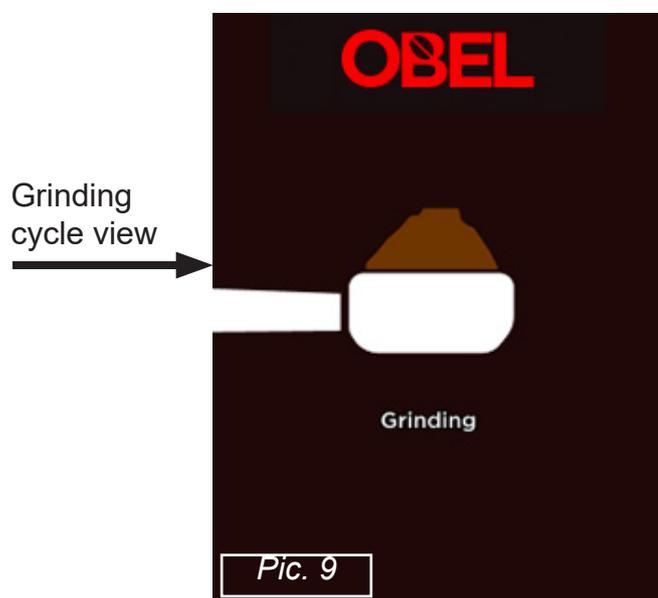


On this operation mode the one hand pushbutton (16) is deactivated.
To start grinding touch on the requested dose icon on the display.

AUTOMATIC OPERATION MODE

In this operation mode, the desired dose can be selected with a single press of the One hand mode pushbutton (10). Press once to start Single Dose. Press twice quickly to start Double Dose. Continuous mode can still be activated from the display.

To activate the Automatic operation mode, go to the switch mode selection screen and select Auto. (Pic. 8a)



GRINDING CYCLE

Once a grinding cycle is activated the display shows the grinding view.

The screen display a feedback on the grinding cycle and the set grinding time

Tap the screen to stop the grinding cycle before the time has ended.

GRINDING CYCLE

SETTING MENU

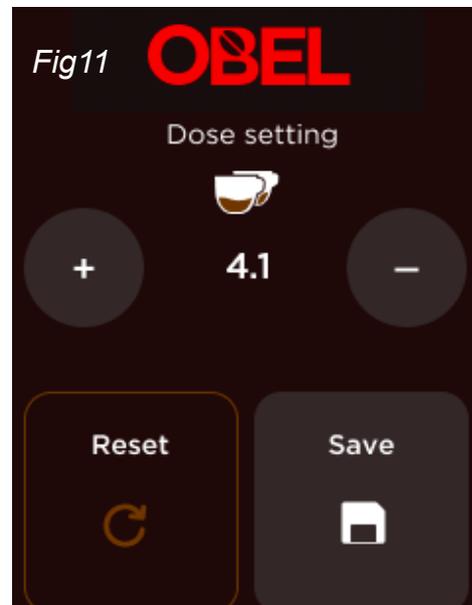
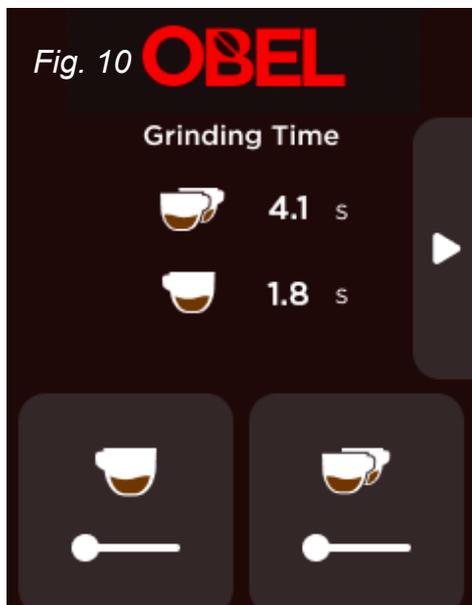
Touch on icon 4 or 5 to surf into the menu.

There are the following pages:

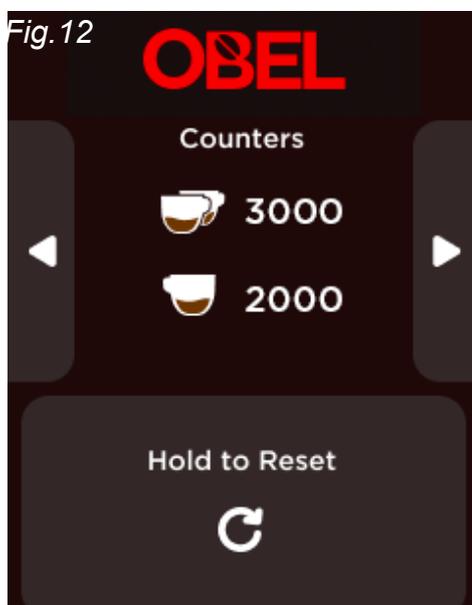
Dose time, Counters, One hand Mode On/Off

DOSE PROGRAMMING MENU

On the first page press on one two dose to start programming a dose time (Pic 10). Tap on + or - icons to set the desired time, the press save (pic. 11). Press rest to restore the factory preset time.



COUNTERS



It possible to read the counters of the single and double dose that were ground.

Long press on reset to reset to zero the dose counters.

MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING OF THE APPLIANCE

HOPPER:

Close the hopper slide gate (6), remove the hopper (7) and empty it from the remaining coffee beans. Clean the hopper with a moist soft cloth or with a small amount of water and soap to eliminate any oily residue.

GRINDING CHAMBER:

Close the hopper slide gate (6), and grind the remaining coffee in the grinding chamber. Remove any remaining coffee bean from the bean hopper (7). Put the recommended grinder cleaning product into the bean hopper, put the hopper at its place and open the slide gate in order to allow the product to enter the grinding chamber. Grind all the cleaning product at a medium coarse grind setting until nothing remains in the grind chamber.

Clean the hopper and refill it with coffee beans.

Discard the first 2-3 doses of coffee to assure that no residual clearing product remains into the grind chamber.

EXTERNAL BODY:

Wipe with a dry or slightly damp soft cloth.

DO NOT SUBMERGE THE GRINDER IN WATER OR USE POWER WASHING DEVICES
DO NOT CLEAN THE APPLIANCE WITH A WATER JET.

BURRS REPLACEMENT PROCEDURE

The only parts to be replaced are burrs: check if they wore out and replace both at the same time as described here below.

Here the estimated lifespan of the burrs:

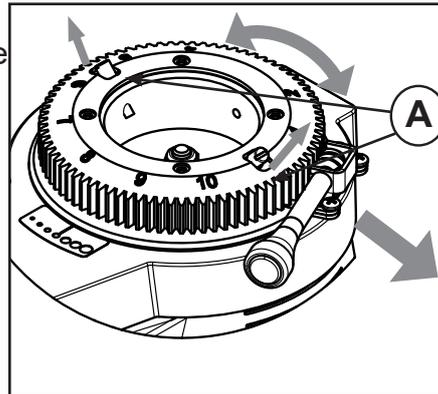
- STANDARD 60 mm: 400 Kg

WARNING:

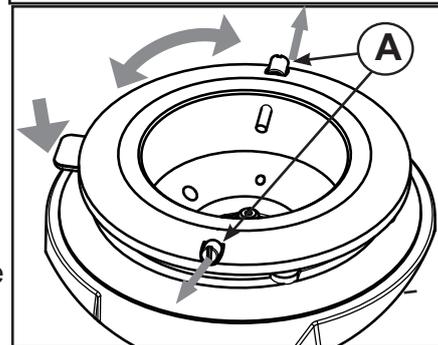
Before performing any maintenance operation, make sure that the coffee grinder is unplugged.

Always replace both burrs.

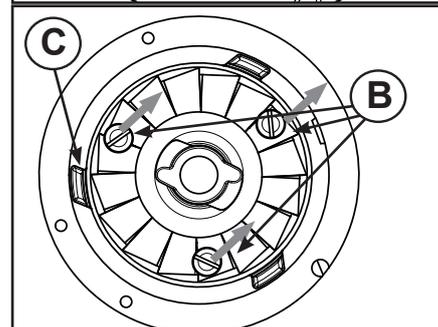
- Burrs replacement procedure:
- Close the hopper gate (6 *pic. 1*)
- Activate the grinder until no more powder will be dispensed
- Turn off and unplug the grinder
- Remove the hopper (7 *pic. 1*) by unscrewing the two hopper locking screw (A) (*pic. 18-19*)
- Disengage the worm screw from the adjustment gear (16 *pic 3*) if the grinder is equipped with stepless adjustment (*pic. 18*).
- Unscrew the adjustment gear (D) (*pic. 18 or pic. 19*).
- Unscrew the burrs locking screws then remove the burrs (B) (*pic. 20, pic. 21*).
- Make sure to remove any trace of coffee powder from the burrs housing C, D (*pic. 20, pic. 21*).
- Place and lock the new burr set with the screw (B) (*pic. 20, pic. 21*).
- Screw in the adjustment gear (D) until the burrs star to be in contact
- Re-engage the adjustment gear with the worm screw if the grinder is equipped with stepless adjustment
- Reset the ground coffee size.
- Insert and lock the beans hopper with the provided screws (A) .
- Plug in the grinder and turn it on



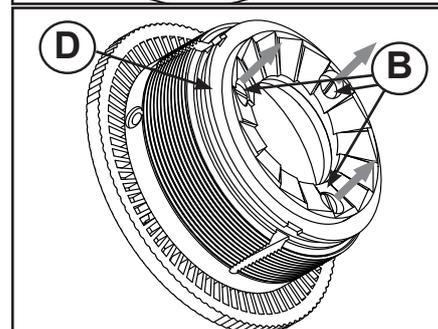
Picture 18



Picture 19



Picture 20

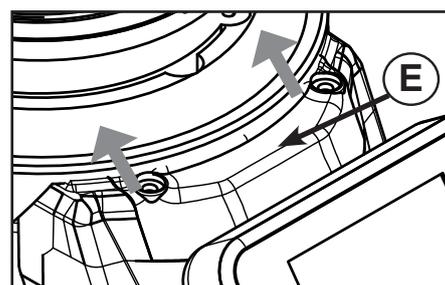


Picture 21

ANTI-STATIC SPRING REPLACEMENT

The coffee grinder is equipped with an anti-static spring which regulate the ground coffee output. It is possible to replace the spring with one that is better suited to the characteristic of the coffee in use in order to increase the dose consistency or limit the ground coffee electric charge

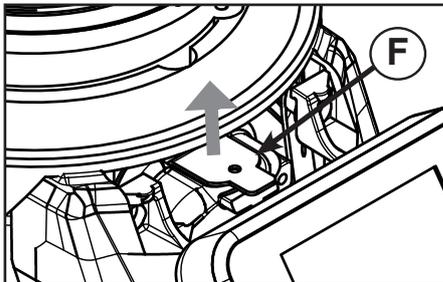
To replace the spring unscrew the two inspection cover screws (E *Pic. 22*). Then remove the inspection cover. Remove the spring carrier (F *pic. 23*) from the ground coffee chute (*Pic 24*). Replace the antistatic spring (G) by unscrewing the



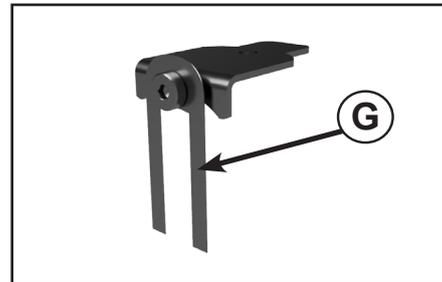
Picture 22

retention screw (Pic. 24).

Open the slide gate (6) and dial in the burrs setting as described in the chapter installation and Commissioning



Picture 23

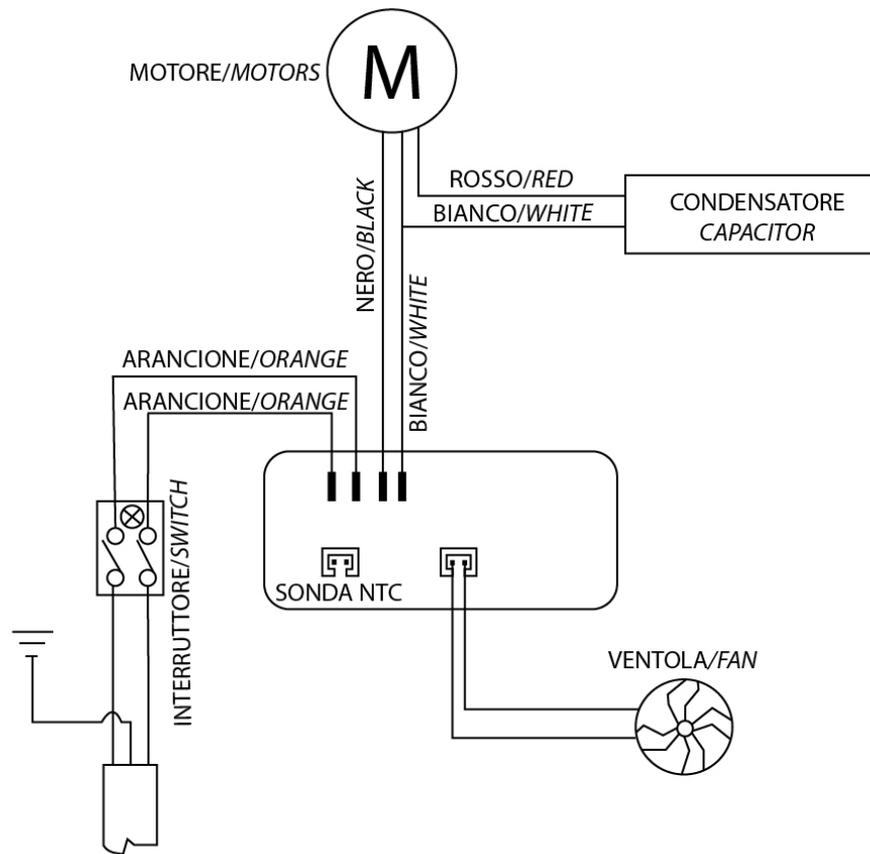


Picture 24

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The coffee grinder does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug not in the socket 2. Faulty electronic control unit 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check that the plug is inserted in the power socket. Inspect the electric cable. 2. Contact the technical assistance service
The motor does not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foreign body between the burrs 2. Overheating 3. Broken capacitor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplug the coffee grinder and unscrew the adjusting screw to remove the foreign body. 2. Wait for the grinder to cool down. 3. Contact the technical assistance service
Coffee powder mixed in with larger fragments	Worn burrs Not perfectly flat burrs	Replace the burrs
Appears the following alarm  NTC Failure	Issue whit temperature sensor.	Contact the technical assistance service

WIRING DIAGRAM



ISTRUZIONI PER IL TRATTAMENTO A FINE VITA

Italiano



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC. Il simbolo apposto sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che l'apparecchiatura, alla fine della propria vita utile, non deve essere trattata come un rifiuto domestico generico ma deve essere portata in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche o elettroniche approntato dalla Pubblica amministrazione. Oppure può essere consegnata al rivenditore al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura nuova equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al rivenditore in cui è stato effettuato l'acquisto. Il produttore e/o l'importatore ottemperano alla propria responsabilità per il riciclo, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia individualmente sia partecipando a sistemi collettivi.

English



This product complies with EU Directive 2002/96/EC. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.